...STE JAARGANG No. 66 DONDERDAG 19 MAART 1970

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

REGERING KRIJGT MEER TIJD VOOR UITWERKING MINIMUMLOONWET

C.D. Kroon: „Houding minister Nita is ongepast"

Onenigheid in Staten tussen D.P. en Frente



C.D. KROON
.....ongepast.....

WILLEMSTAD. – In de statenvergadering van gisteravond is het tot een openlijk conflict gekomen tussen de samenwerkende partijen D.P. en Frente Obrero. De leider van de D.P.-fractie, zichtbaar geïrriteerd door opmerkingen van minister A. Nita en de fractieleider van Frente Obrero, Wilson Papa Godett, over het beleid van de vorige D.P.-regeringen, gaf te verstaan dat hij en zijn fractie er genoeg van hadden op elke statenvergadering weer door mensen van Frente Obrero te worden aangevallen. De heer Kroon vroeg, toen het agendapunt over de minimumlonen was afgehandeld, om schorsing van de vergadering om de zaak uit te praten in de koffiekamer. Toen de vergadering werd hervat en een motie van de N.V.P. inhoudende een verklaring van ernstige bezorgdheid ten aanzien van het sociaal beleid (de portefeuille van minister Nita) in stemming werd gebracht, bleef de complete D.P.-fractie demonstratief buiten de vergaderzaal. De motie werd overigens met acht stemmen voor (Frente, P.P.A. en P.P.B.U./P.O.B.) en zes stemmen tegen (N.V.P. en A.V.P. van wie de heer Arends op dat moment afwezig was) verworpen.

„Zowel minister Nita als de heer Godett hebben het gehad over een erfenis van de vorige regering waar zij mee zitten. Ik vind dat het niet past voor een minister om zijn onbekwaamheid te verbergen door zich te verschuilen achter het beleid van vorige regeringen. Aangezien ook de heer Godett iets soortelijks meermalen heeft gezegd, voel ik mij genoodzaakt hierover een verklaring af te leggen", aldus de heer Kroon. „Het is namelijk niet alleen ongepast, maar het roept ook reacties op. De heer Godett heeft vanavond tot twee keer toe gezegd dat de vorige D.P.-regeringen niets voor de arbeiders hebben gedaan. Als wij echter de arbeidswetgeving voor de Nederlandse Antillen bezien, dan blijkt dat bijna alle sociale wetten die vandaag nog gelden, door vorige D.P./P.P.A.-regeringen tot stand zijn gebracht. Het brood van de arbeiders is niet iets waar wij politieke spelletjes mee moeten spelen. Wij hebben altijd gepleit voor een sociale evolutie die gelijke tred houdt met de economische mogelijkheden. Nemen wij motics aan die economisch niet zijn te realiseren, dan bedriegen wij het volk. Ik wil tegen de heer Godett zeggen dat toen de D.P. en de P.P.A. na de verkiezingen van 5 september Frente Obrero een kans hebben gegeven om aan de regering deel te nemen, dit is gebeurd om ze te laten bewijzen dat ze voor de gemeenschap van de Nederlandse Antillen willen werken. Daarom kan ik het niet goed vinden dat mensen van deze partij met ongefundeerde kritiek op ons komen. Ik protesteer dan ook tegen deze houding en vraag schorsing van de vergadering om een en ander met de samenwerkende partijen te bespreken", aldus de heer Kroon.

De fractieleider van de D.P. reageerde op een uitlating van minister Nita, die zei dat de stapel papieren op zijn bureau zo hoog was omdat hij een erfenis had gekregen van de vorige regering, en op uitlatingen van de heer Godett die zei dat de D.P. en de N.V.P. vijftien jaar lang niets hadden gedaan en nu willen praten over een minimumloon.

(Men leze verder op pag. 3)

Vergadering geschorst tot vanmiddag

NVP tegen akkoord regering-Mijnmij

WILLEMSTAD – In de nachtelijke uren hebben de statenleden zich gebogen over de kwestie van de Mijnmaatschappij en alle problemen die daaraan verbonden zijn. De heer Evertsz (NVP) merkte op dat zijn partij tegen sluiting van de mijn is, maar hij wilde een oplossing zien waaruit respect zou blijken voor de arbeiders. Hij wilde weten hoe groot het percentage werknemers is dat in de week 40 uur werkt en 80 gulden verdient zonder overwerk en premies. Hij zei het akkoord van de regering met de Mijnmij. niet te kunnen steunen omdat het personeelsbeleid volkomen in handen van de directie wordt gelegd, ook wat betreft de afvloeiing en omdat de regering garant staat voor de verliezen maar niet deelt in de winsten van de Mijnmij.

De heer McWilliam (NVP) vroeg of het waar was dat de president-directeur van de Mijnmaatschappij in Den Haag geweigerd had premier Petronia te ontvangen en of er in het akkoord geen clausule kon worden opgenomen waarin wordt gesteld dat er geen liquidatie zal plaatsvinden zonder verrekening van eventuele verliessaldi. Hij was ook tegen de afvloeiingsregeling omdat deze slechter zou zijn dan die welke indertijd door mr. Beetstra was voorgesteld.

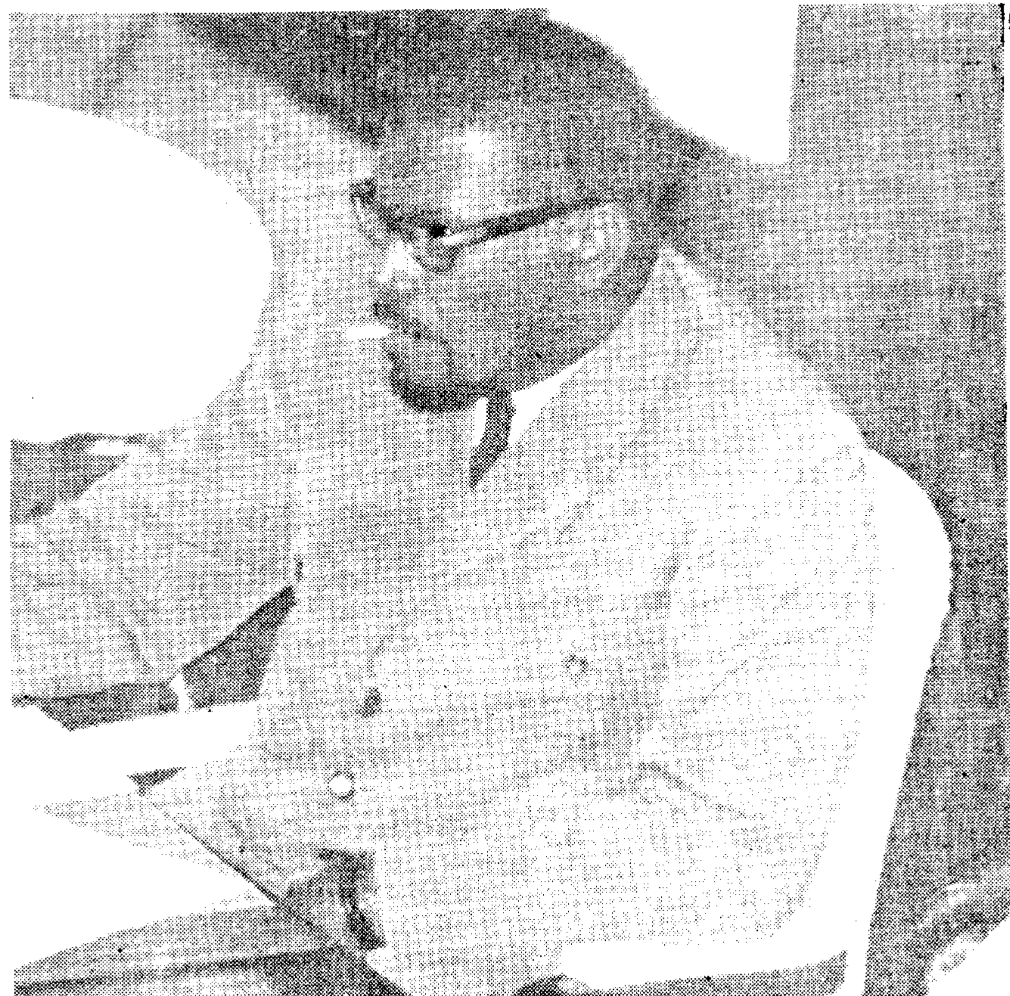
De heer Kroon (DP) vond het goed dat het akkoord experts van de firma Long Year in staat stelt, een onafhankelijke studie te maken van de mogelijkheden voor economisch verantwoorde fosfaatwinning. Het feit dat de regering als onderhandelaar was opgetreden in Den Haag, betekent volgens de DP-fractieleider niet dat de regering op de stoel van de vakbond is gaan zitten. In drie jaar heeft de overheid nu alle tijd om het probleem rustig te bekijken. De heer Kroon merkte op, dat de huidige cao geen enkele afvloeiingsregeling heeft. Hij vroeg de regering welke consequenties het zou hebben gehad als de Mijnmaatschappij op 30 april had moeten sluiten.

De heer Brown (Frente Obrero) vroeg zich af hoe de regering denkt in de toekomst de arbeidsrust in de mijn te handhaven en hoe men de arbeidsrust wil garanderen wanneer over enkele maanden minimumlonen worden ingevoerd en dit bij de Mijnmaatschappij niet wordt doorberekend.

De heer Dennert (PPA): met dit akkoord is geen overwinning behaald. Wij zijn er niet soaal op vooruit gegaan doch wij zijn wel behoedt voor een sociaal probleem dat levensgroot op ons afkwam. Volgens hem is met de beslissing van de regering het Akkoord van Kralendijk op het punt Mijnmij. gedeeltelijk gehonoreerd. Na deze eerste ronde bood premier E. Petronia aan de statenleden het rapport aan, inzake de Mijnmaatschappij gemaakt door een studiecommissie die in het leven is geroepen door de regering. De vergadering werd geschorst tot vanmiddag vijf uur, wanneer verder zal worden gepraat over dit onderwerp.

Protocol van overleg in Nederland

DEN HAAG – De resultaten van de besprekingen, die de ministers Rozendal en Tromp, met hun Nederlandse collega's hebben gevoerd en vooral de wederopbouw en de moeilijke financiele toestand van de eilandgebieden betroffen, zijn neergelegd in een protocol van conclusies. Het protocol is woensdagmiddag in Den Haag ondertekend door enerzijds minister van financien, S.G.M. Rozendaal, en anderzijds door de Nederlandse vice-minister-president, drs J.A. Bakker, en de minister van financien. dr H.J. Witteveen.



MINISTER A. NITA
.....moeilijk debuut.....

WILLEMSTAD – Gistermiddag omstreeks drie uur arriveerde op de Dr. Albert Plesman Luchthaven mevrouw M. Dayan, (rechts met een boeket in de hand) echtgenote van de Israelische minister van defensie, voor een informeel bezoek. Bij haar aankomst werd zij verwelkomd door o.a. de heer J.J. Beaujon, hoofd van het protocol. Hedenmorgen bracht zij een bezoek aan minister-president E.O. Petronia, vergezeld van de Israelische ambassadeur te Caracas, J. Doron, en de heer L. Seibald, voorzitter van de gemeente Shaarei Tsedek. De premier bood bij deze gelegenheid mevrouw Dayan die incognito reist, een exemplaar van de Encyclopedie van de Nederlandse Antillen aan en overhandigde ambassadeur Doron een schildje met het wapen van de Nederlandse Antillen. ***Vanavond heeft zij een bijeenkomst*** *met de Joodse gemeenschap op Curacao. Mevrouw Dayan, die op doorreis is, werd bij haar aankomst met de Trans Carribean Airways omringd door zeer scherpe veiligheidsmaatregelen.*

Dodelijke val vanaf bureau

WILLEMSTAD – In een woning aan de Hoogstraat had eergisteren een tragisch ongeval plaats. Mirna Melvina Kingsale, anderhalf jaar oud, klom op een bureau in haar woning en viel op de vloer. Hierbij liep zij verwondingen op boven het linkeroog en een hersenletsel. Haar moeder bracht haar met spoed naar een dokter die slechts de dood kon constateren.

Stiptheidsactie van ambtenaren Aruba

Bonden boos door uitblijven antwoord bc

ORANJESTAD – Het bestuur van de Algemeen Nederlands Antilliaanse Ambtenarenbond Aruba (ANAAB) en het voorlopig bestuur van de Vakbond van Leerkrachten Aruba (VLA) hebben gisteravond tevergeefs op een antwoord van het bestuurscollege gewacht op hun telegram, waarin verzocht werd bevestigend te beantwoorden dat op 26 maart het voorschot wordt uitbetaald. In verband hiermede hebben beide bonden die ruim 1300 leden tellen, vanmorgen in alle vroegte aan hun leden een circulaire verspreid, waarin direkt ingaande een stiptheidsactie wordt aangekomdigd. Hierdoor wordt door de ambtenaren elke persoonlijke dienst gedurende het werk geweigerd en wordt alleen gewerkt zoals de voorschriften het eisen.

De verklaring van de ANAAB–Aruba en de VLA aan hun leden luidde als volgt: Zoals u allen bekend zal zijn, wordt er nu meer dan tien jaar gesold met de salarissen van de ambtenaren en de leerkrachten. Herhaaldelijk gevraagde aanpassing van de duurtetoeslag door de bonden werd consequent geweigerd. Nu er eindelijk tot een algehele salarisherziening is besloten wordt door het bc van Aruba al meer dan twee jaar geaarzeld deze door te voeren. Zelfs de aanpassing van de voorschotten tot negentig gulden, die door het Land deze maand zal worden uitbetaald, wordt door het bc van Aruba ondanks herhaalde en dringende verzoeken van uw bondsbesturen niet op dezelfde datum als bij het Land betaalbaar gesteld, waarbij het bc zich verschuilt achter niet bestaande administratieve moeilijkheden.

Uw besturen herinneren zich al te goed hoe ambtenaren en leerkrachten het vorige jaar door het bc aan het lijntje werden gehouden. Zij achten nu het ogenblik gekomen waarop u dient te tonen, dat het u inderdaad ernst is met uw wens tot een betere salariering. Daarom roepen zij u op om eensgezind over te gaan tot een stiptheidsactie, waarbij elke persoonlijke dienst gedurende uw werk zal worden geweigerd en alleen zal worden gewerkt zoals de voorschriften van u eisen. Dat wij ons in deze circulaire ook tot de niet-leden richten is vanzelfsprekend. Het is ook hun salariering.

Mocht iemand, of dat nu een lid is van de bonden is of niet, door het opvolgen van deze stiptheidsactie persoonlijk in moeilijkheden geraken dan zal hij of zij oop alle bijstand (ook juridische) van de bonden kunnen rekenen.

De circulaire was getekend door het bestuur van ANAAB-Aruba en het voorlopig bestuur van VLA.

Uit goede bron verneemt de Amigoe, dat hedenmiddag het georganiseerd overleg heropend zal worden. Zoals bekend had het bc begin deze week al aangekondigd dat dizou geschieden. In kringen van het bc zou men het niet juist vinden nu het georganiseerd overleg, dat reeds eerder begon en nu heropend wordt, daarnaast ook nog eens met de bonden te gaan praten temeer niet omdat in het georganiseerd overleg vertegenwoordigers van deze bonden zitting hebben. Hedenmorgen hadden vertegenwoordigers van de bonden een gesprek met de gedeputeerde Betico Croes, niet over het georganiseerd overleg doch over de afgekondigde stiptheidsactie. Vanmiddag zou de vereniging van Leerkrachten Aruba (VLA) een bespreking voeren met hoofden van scholen over deze actie.



Antilliaanse studenten en autoriteiten houden discussie in Nederland

NIJMEGEN – Onder auspicien van de Antilliaanse studentenvereniging in Nijmegen "Kanoa" is woensdagavond een bijeenkomst gehouden, tijdens welke studenten uitvoerig over bijna alle in de Nederlandse Antillen aan de orde zijnde zaken hebben gesproken met de Antilliaanse minister van financien, S. G. M. Rozendal, de gedeputeerde van Curaçao, R. Martinez en de heer H. L. Braam, hoofd van de regeringsvoorlichtingsdienst van de Nederlandse Antillen.

Ondanks de voetbalwedstrijd Feijenoord–Vorwaerts, die door de Nederlandse televisie werd uitgezonden, was de opkomst zeer goed te noemen en kan ook de bijeenkomst volgens de aanwezigen zeer geslaagd genoemd worden. Tijdens de discussie werd haast geen probleem onbesproken gelaten en er is van gedachten gewisseld over sociaal-economische vraagstukken in de Antillen, de faninciele aspecten van het land en staatsrechtelijke kwesties, aldus vernemen wij nadien.

De conclusie van de deelnemende Antilliaanse autoriteiten was dan ook, dat dit soort bijeenkomsten vaker gehouden moeten worden.

Vooruitgang voor D-66, VVD en CPN bij statenverkiezingen Nederland

DEN HAAG – Een van de opvallende kanten van de gisteren in Nederland gehouden verkiezingen voor de provinciale staten was het grote aantal thuisblijvers, in sommige plaatsen van het land 30 procent. We moeten de oorzaken opsporen en daar iets aan doen, zei KVP-fractieleider der Schmelzer hierover. En de voorzitter van de Partij voor vrijheid en democratie, mevr. H. van Sommeren-Downer weet dit feit aan de omstandigheid, dat het provinciaal bestuur de kiezers niet meer aanspreekt. Ook het gekissebis van de partijen en het elkaar uitmaken voor rotte vis en bedorven vlees zou volgens haar hebben bijgedragen tot het absenteïsme. De communistische fractieleider, Marcus Bakker zei, dat nu wel duidelijk gebleken is, dat de afschaffing een foute beslissing was.

Overigens toonde hij zich tevreden over de winst van de CPN.

Zijn collega van de anti-revolutionaire partij, mr B. Biesheuvel, noemde het belangrijkste verschijnsel van deze verkiezingen, dat de confessionele partijen zich hebben kunnen handhaven, dat de winst van D'66 minder is gebleken dan werd verwacht en dat veel kiezers hun stem niet hebben uitgebracht. Over D'66 zei hij, dat de kiezers het pragmatisme dat D'66 voorstaat) hebben afgewezen.

De voorzitter van deze partij, J. Beekmans, zei, dat ofschoon de uitslag niet aan zijn verwachtingen heeft voldaan, thans zeer zeker het ogenblik niet aangebroken is om op te houden. Integendeel, de uitslag geeft D'66 de opdracht, dat onze zaak nog steeds dezelfde is, te weten de partijpolitieke vernieuwing. De voorzitter van een andere jonge partij, de Politieke partij radicalen, mr E. Jurgens, was erg tevreden over de uitslag in Limburg, Brabant en Zeeland, landelijk is het resultaat echter onder de verwachtingen gebleven, aldus de heer Jurgens, volgens wie de gevestigde orde nog steeds op de been is gebleven.

BELEID GOEDGEKEURD

„Zo men aan de uitslag een oordeel over het gevoerde beleid van het kabinet zou willen ontlenen, kan dit niet anders zijn dan dat de kiezer het beleid, ondanks drie jaar felle oppositie, heeft goedgekeurd. Van afbrokkeling van de positie van de regeringspartners is immers geen sprake", aldus minister-president De Jong.

De fractie-voorzitter van D'66, Van Mierlo, zei dat het uitschrijven van vervroegde verkiezingen op grond van deze uitslag is uitgesloten. En zijn collega van de Partij van de arbeid, Den Uyl, zei hierover: Het kabinet kan op grond van deze uitslag niet worden weggestuurd. Wel op grond van het gevoerde beleid. Over de positie van zijn partij na deze verkiezing zei hij, dat deze enigszins is versterkt. De verliezen van de confessionele partijen noemde hij aanzienlijk. De VVD verstevigde haar positie enigszins.

De uitslag van de verkiezingen voor de provinciale staten: resp. staten 1966/kamer 1967 en staten 1970.

Opkomst kiezers	94.6	94.9	68.90
Geldige stemmen	97.0	97.2	98.70

KVP	24.58	21.66	19.79
ARP	7.37	8.31	7.69
CHU	8.64	7.13	7.32
CCP	7.98	7.45	6.89
	48.57	44.55	41.69
PVDA	16.64	16.92	16.75
PSP	4.25	2.41	1.56
PRP	0.00	0.00	1.66
PAK	7.51	7.09	7.58
	28.40	26.42	27.55

VVD 10.02 10.73 12.09; D'66 0.00 4.47 7.69; CPN (communisten) 2.72 3.61 4.40; SGP (staatk. gereform.) 2.08 2.01 2.55; GPV (geref. pol. verbond) 0.77 0.86 1.15; BP (Koekoek) boerenpartij) 6.73 4.77 1.60; Boeren (afgescheiden) 0.00 0.00 0.31; BR (binding rechts) 0.00 0.00 0.66; Overigen 0.71 2.58 0.31.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN

Roxy: 19.00-21.00 If. West-end: 19.00-21.00 The devil's brigade. Cinelandia: 19.00-21.00 Idayton's devils. Drive-in: 19.00-21.00 Marine battleground. Cine-Rio: 20.00 El Mexicano. Airport Cinema I: 19.15-21.15 Wrong way of love. Asiento: 20.30 Drift in het bloed. - leeft. 18 jr.

CINE-TRUCK:

Hedenavond te Zeevaartschool/Tamarijn en morgenavond te Sta Rosa.

BOTICA'S:

OTRABANDA: Americana, TEL.: 23636; PUNDA: Juliana, TEL.: 12400; Botica "1968, N.V.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend v. 08.00-20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN

GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.

VERGADERING: 20.00 alg. ledenverg. - ver. Prot. Christelijk onderwijs - tekenlokaal dr Albert Schweitzerschool.

KLAVERJASSEN: 20.00 club CPN, Dominguito.

BIJEENKOMST: 20.30 installatie leden 4 adviescomm. - aud. KvK.

SPORT

BASKETBALL: 20.30 Huracan vs Sithoc - hoofdkl. - baan St. Thomascollege.

HOTELS

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune 23.00 optreden zangeres Nyta Doval (zat.: 22.00 en 01.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optr. The four lads, (vrijd. en zaterdag: 23.00 en 01.00), dansen op muz. van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Tambu maandags gesloten. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 23.00 optr. the fantastic four, (zat.: 23.00-01.00), dansen op muz. van Alfredo y su orchestra. Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. duo Lisa Damon en Bill Manning en band the Windmills. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: The Thunderclouds. Country Inn Hotel: 20.30 dansen, muz.; Country Inn combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00 Beergarden: 13.00-18.00 dansen. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec, (vrijd. en zat.: 21.00-03.00 gelegenheid tot dansen).

VRIJDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00 te Buena Vista (bc).

MOBIELE BANK: 09.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Sta Rósa; 11.30-12.30 te Montagne; 14.00-15.00 te Seroe Grandi; 15.00-16.00 te Porta Blancu.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00/16.00-17.30 Gallery Rg, Keukenstraat 20 A (boven) 10.00-12.00/14.00-17.00 Curacaos Museum - open voor belangstellenden.

CCVV: 09.00-11.00 open house - hobbyhuis Pasa Tempoe, St. Michielsweg 22.

TOERISTENSCHIP: 12.00-02.00 Oceanic - vert. Maduro & Sons - Caracasbaai.

SPORT

VOETBAL: 18.30 Sint J. vs CSD Barber - B.kl. - stadion.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.

OS/TELECOMMUNICATIONS

Kantoor open: 07.30 - 21.00, tel.: 2307; 16/3 (21.00) - 21/3 (07.30) J.E. Wijngaarde, tel.: 0-44252; b.g.g., tel.: 9.

PERSONNEL SERVICES

Maandag 16/3 t/m vrijdag 21/3 H.J. Plantijn, Alexanderlaan 3, Rio Canario, tel.: 0-44062; b.g.g., tel.: 9.

N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY

Kantoor open: 07.30 - 24.00, tel.: 2551/2458.

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:

Maandag 16/3 t/m vrijdag 21/3 00.00 - 07.30, tel.: 9.

AVIATION SERVICE

16/3 (23.30) - 21/3 (06.30) J. Caljouw, tel.: 4339.

Beursberichten

NEW YORK – De Newyorkse effectenbeurs sloot woensdag met bescheiden koersverbeteringen. Een koersstijging van grotere betekenis werd tegengehouden door de geringe omzet. Een handelaar merkte op dat de beurs wat meer nodig heeft dan aanwijzingen, beloften en uitspraken. Door de geringe omzet blijft de stemming lusteloos en handhaven de beleggers hun voorzichtige houding. Het was de tweede achtereenvolgende beursdag die gunstig nieuws bracht maar de invloed die dat op het koersverloop had was te verwaarlozen. De voorzitter van de Federal Reserve Board (het bestuur van de Amerikaanse centrale bank), Arthur Burns, liet woensdag weten dat hij voorstander is van een verruiming van de geldvoorziening. Hij noemde voor de komende maanden een percentage van twee tot zes. Hij zei ook dat de voornaamste banken in de loop van het jaar hun "prime rate" (de rente die zij berekenen op leningen aan het Amerikaanse bedrijfsleven) wel zullen verlagen.

AMSTERDAM – Internationals licht verdeeld maar AKZO zeer vast. Staatsfondsen merendeels lager. Heineken in reactie, cultures onveranderd evenals scheepvaart, maar Kon. Boot vriendelijk. KLM licht gevraagd.

Veertien officieren in My Lai-zaak beschuldigd

Divisie-commandant in gebreke gesteld

WASHINGTON. – Het Pentagon heeft veertien Amerikaanse officieren, onder wie twee generaals, ervan beschuldigd gegevens te hebben achter gehouden over de massamoord die in maart 1968 door Amerikaanse militairen in het Zuidvietnamese dorp My Lai zou zijn gepleegd. Een van de officieren is generaal-majoor Samuel Koster, die divisiecommandant in Zuid-Vietnam is geweest.

In de periode, dat de massamoord in My Lai zou zijn begaan, voerde generaal Koster het bevel over de „Americal"-divisie die met de operaties in het betrokken gebied was belast. Het onderzoek van het leger naar het waarom van het feit, dat het meer dan een jaar duurde voor de berichten over het beweerde vermoorden van Zuidvietnamese burgers door Amerikaanse militairen Washington bereikten, heeft, zoals het wordt genoemd, ernstige tekortkomingen aan het licht gebracht in de handelingen van een aantal officieren, die commanderende en andere staffuncties bij de Americal-divisie bekleedden.

Een van de beschuldigde officieren is voorts brigade-generaal George Young, plaatsvervangend commandant van de divisie tijdens de gebeurtenissen van maart 1968. Ook kapitein Ernest Medina behoort tot de groep van veertien. Hij was commandant van de compagnie, die de actie in My Lai uitvoerde. Vorige week werd Medina beschuldigd van moord op grond van hetgeen in My Lai zou zijn gebeurd. De 33-jarige kapitein was de onmiddellijke superieur van luitenant William Calley, die besculdigd wordt van moorden op meer dan honderd burgers van My Lai.

Luitenant-generaal Peers, het hoofd van de militaire commissie die heeft onderzocht of over de gebeurtenissen in My Lai feiten zijn achter gehouden, verklaarde op de dinsdag gehouden persconferentie: „Men heeft mij verscheidene malen gevraagd wat in het dorp Son My (dat ook My llai omvat) op 16 maart 1968 is gebeurd. Ik ben niet van plan de gebeurtenissen te kenschetsen. Ik kan echter zeggen, en het publiek heeft er recht op het te weten, dat ons onderzoek duidelijk heeft aangetoond dat zich daar op die dag een tragedie van belangrijke omvang heeft voorgedaan."

Scheepsberichten

KNSM – Achilles 18 360 m ono Bermuda nr Nassau; Aegis 18 340 m zw Azoren nr Par'bo; Ammon 18 te Baltimore; Aristoteles 18 140 m no Guadeloupe nr Las Palmas; Isis 18 vn Pto Cortes nr Belize; Jason 20 te Maracaibo verw.; Kreon 18 vn San Juan nr Cur.; Ladon 19 te Port of Spain; Marathon 17 1000 m nw KaapVerdische eil. nr A'dam; Maron 17 vn Turks eil. nr Houston; Medon 19 te Cur.; Memnon 18 380 m zw Azoren nr Georgetown; Neptunus 18 te Kingston; Palamedes 18 340 m zw Azoren nr Delfzijl; Parthenon 18 340 m zw Miami nr Savannah; Prins der Nederlanden 25 te Kingston verw.; Prinses Margriet 19 te New York; Solon 18 te Cur.; Theron 17 vn Barbados nr Antigua.

TANKERS – Crania 18 50 m nno Horta nr R'dam; Johannes Frans 18 170 m wtn Bermuda nr Cur.; Schelpwijk 19 350 m no Flores nr Cur.; Sepia 18 460 m no Sombrero eil. nr Tranmere.

GEZAGHEBBER MET VAKANTIE

ORANJESTAD – Gezaghebber Oscar Henriquez gaat op 27 maart met twee maanden verlof naar het buitenland. De gezaghebber gaat eerst met zijn gezin naar Costa Rica en daarna met zijn echtgenote voor enige weken naar Europa. Tijdens zijn afwezigheid treedt mr N. E. Henriquez Jr als wnd gezaghebber op.

Beurs van New York

	18/3
Acf Industries Inc	48
Air Reduction Co	18
Allied Chemical	23 3/4
Aluminium Co of America	69 7/8
American Brands	32 7/8
American Can Co	38 7/8
American Cyanamid Co	27
American Electric Power	30
American Metal Climax	37 5/8
American Motors Corp	10 3/8
American Smelting and Refining	33 3/4
American telephone and telegraph	51 1/2
Ampex Corp	35 5/8
Anaconda Company	28 1/8
Armco Steel Corp	26 3/8
Atlantic Richfield Co	63 1/4
Bendix Corp	28 3/8
Bethlehem Steel Corp	27 5/8
Boeing Co	22 1/4
Burroughs Corp	140 1/8
Canadian Pacific Ry Co	64 1/2
Celanese Corp of America	59 1/4
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	52
Chesapeake and Ohio Ry	54 1/2
Chrysler Corp	25 7/8
Cities Service Co	37 1/2
Colgate - Palmolive Co	45 1/2
Colt Industries Inc	20 3/4
Commonwealth Edison	37 7/8
Consolidated Edison of N.Y.	27
Continental Can Co	71 5/8
Continental Oil	24 3/4
Curtiss Wright Corp class "A"	27 1/2
Dart Ind.	47 5/8
Dow Chemical	70 3/4
Dupont (e.i.) de Nemours	95 7/8
Eastman Kodak	77
First National City Bank	71 5/8
Ford Motor Co	42 7/8
Fruehauf Corp	34 3/4
General Electric Co	70 1/4
General Foods Corp	83 1/2
General Motors	70 1/8
General Public Utilities	23 1/4
General Tel. and Electronics	32 1/8
Getty Oil	44 7/8
Gilette Co	45 7/8
Gimbel Brothers Inc	40 1/4
Goodyear Tire and Rubber	26 1/2
Gulf Oil Corp	26 3/8
Illinois Central Industries	30
Intern. Business Machine	322 1/4
Intern. Harvester	27 3/8
Intern. Nickel of Canada	45 5/8
Intern. Paper	34 5/8
Intern. Tel and Tel	53
Johns-Manville Corp	32 1/4
Kennecott Copper Corp	49 1/2
Kraft Co	39 3/8

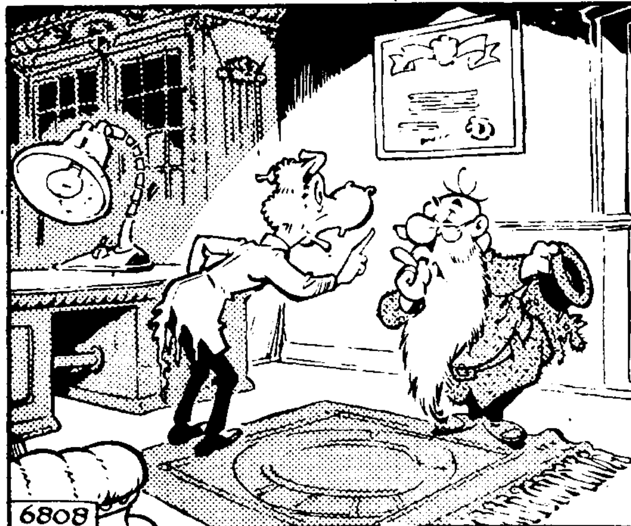
	18/3
Litton Industrie Inc.	25 7/8
Lockheed Aircraft	13 3/4
Marcor Corp	53 1/4
Martin Mariette Corp	16 7/8
May Department Stores Co	24 5/8
McDonnel Douglas Aircraft	20 1/8
Merck and Co	101 1/4
Minnesota Mining and Mfg.	102 3/4
Mobil Oil Corp	40 1/2
Monsanto Co	34
National Biscuit Co	54
National Cash Register	134 3/4
National Distillers and Chem	16 7/8
National Gypsum Co	22 7/8
National Steel Corp	42 1/8
North American Rockwell C	16 1/8
Olin Mathieson Chemical	17 7/8
Pacific Gas and Electric	30
Pennsylvania Central Co	24 1/8
Pepsico, Inc	50 1/4
Phelps Dodge	55
Philip Morris Inc	33 1/4
Phillips Petroleum	23 1/8
Proctor and Gamble Co	107 1/2
Radio Corp of America	30 3/8
Republic Steel Corp	34 7/8
Reynolds (R.J.) Tobacco	39 3/8
Royal Dutch Petroleum	36 7/8
Sears, Roebuck and Co	66 5/8
Shell Oil Co	40 3/4
Southern Co	26 1/8
Southern Railway	48 1/4
Sperry Rand Corp	36 5/8
Standard Oil Co California	45 1/4
Standard Oil Co Indiana	40 5/8
Standard Oil Co New Jersey	55
Studebaker Worthington Inc	43 1/4
Sunn Oil	46 1/4
Texaco Inc	27
Texas Instrument Inc	116 1/2
Transamerica Corp	20 3/8
Union Carbide Corp	37 1/8
Union Pacific Railroad	38 1/4
Uniroyal	17 5/8
United Aircraft Corp	35 1/8
United Fruit Co	53
U.S. Steel Corp	37
Western Union Telegraph	46 3/4
Westinghouse Electric Corp	64
Woolworth (F.W.)	33 1/4
Amerade	25 3/8
Brit. Am. Oil	16
Cater Pillar	42 1/8
Columbia Gas	30
North Am. Phil. Corp.	37
Westerban	36
K.L.M.	35 1/4
Twen. Century Fox	15 3/4

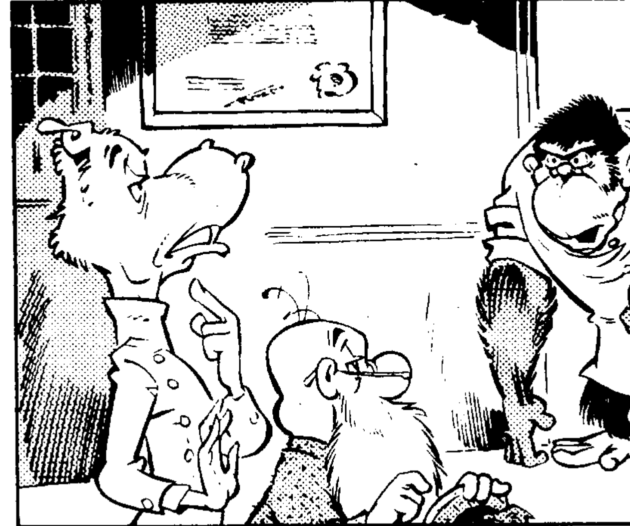
Beurs van Amsterdam

	19/3	18/3
7-pCt. Ned. '66 1	88.70	89
AKZO	98.50	94.80
Heineken's Bel. en B.	195	200
Hienekens bier	201	203.30
Hoogovens	111.10	111.30
Philips	61.10	61.10
Unilever	103.10	103.80
Kon. Olie	134.60	134.10
KLM	127.30	127
KNSM	92.50	89.80
V. Ommeren	220.5	215
Scheepvaart Unie	69.40	69.40
Alg. Bank. Ned.	244	245.30
Nat. Nederlanden	101.70	102.20
Ngombezi	69	71
Albert Heyn	175	173
Bergh en Jurgens	181	181
Bergoss	370	370
V. Berkel	200	192
Bols	226	225
Bredero Ver. Bedr.	501.5	502.5
Buhrmann Tetterode	90	94
Bijenkorf. Beheer	509	508
Calve	697	697
Cur. Handelmij	149	148
Elsevier	779	776
Fokker	78.20	78.20
V. Gelder	153.20	153.20
Gist Brocades	117.80	116.50
V.D. Grinten	342.50	338.50
Hagemeijer	113	109
Internatio	154.90	55.20
Kon. Ned. Papier	166.5	166
Naarden	935	915

	19/3	18/3
OGEM	90	90
Rijn Schelde	81	81
E.M.S. 1e	110	108
Scholten-Honig	18.50	18.10
T. en D. Verblifa	49.50	49.50
I.C.M.	142	145
V.M.F.	274	273
Ver. Ned. uitgeversbed.	76	75.50
Wereldhaven	239.50	239
Wessanen	493	500
Billiton-2	80	79.20
Ant. Brouwerij	141	140
Ant. Verf	—	—
Aruba	130	134
Sur. Brouwerij	102	105
Converto	—	—
Goldmines	815	815
EKA Belmij.	101.40	101.20
NEFO	190.50	190.50
Robeco	71.10	62.20
Rolinco	238.80	239.50
Utilico	189.50	189
Alcan Alum.	119	118.50
Ned. Ant. 6 1/2 '67	28	28.7
Ned. Ant. 5 '60	84.1	84.3
Ned. Ant. 4 1/2 '59	77.4	77.3
Ned. Ant. 4 1/2 '62	86.5	86.8
Pakhoed (H.P.)	78.3	78.5
Intern Concerns	112.8	112.0
Industrie	128.0	127.3
Scheepvaart	79.3	78.8
Banken	115.5	115.5
Handel	109.5	108.9
Algemeen	116.8	116.2

TOM POES EN DE MOBBEWEGING






6808. – Doctorandus Zielknijper had de hulp ingeroepen van professor Prlwytzkofski en deze verscheen al spoedig in de spreekkamer.

„Der goede dag", sprak hij. „Ik weet bereids waar zich der zaak om handelt, want ik heb der mob-fenomeen nauw bestudeerd. Der jonge lijder is ener inwoner van der eiland Starring in der eerste faze. Gans interessant. Wanneer we hem ter observatioon houden, kunnen we wellicht te weten komen hoe der tweede en der derde faze uitzien."

„Wat bedoelt u?" vroeg de zielkundige geschokt. „Eerste fase? Hebt u het oog op een schoksgewijs groeien?"

„Praw", hernam de hoogleraar. „Zo kan men het ja zeggen. Ik meen der puikop-proces..."

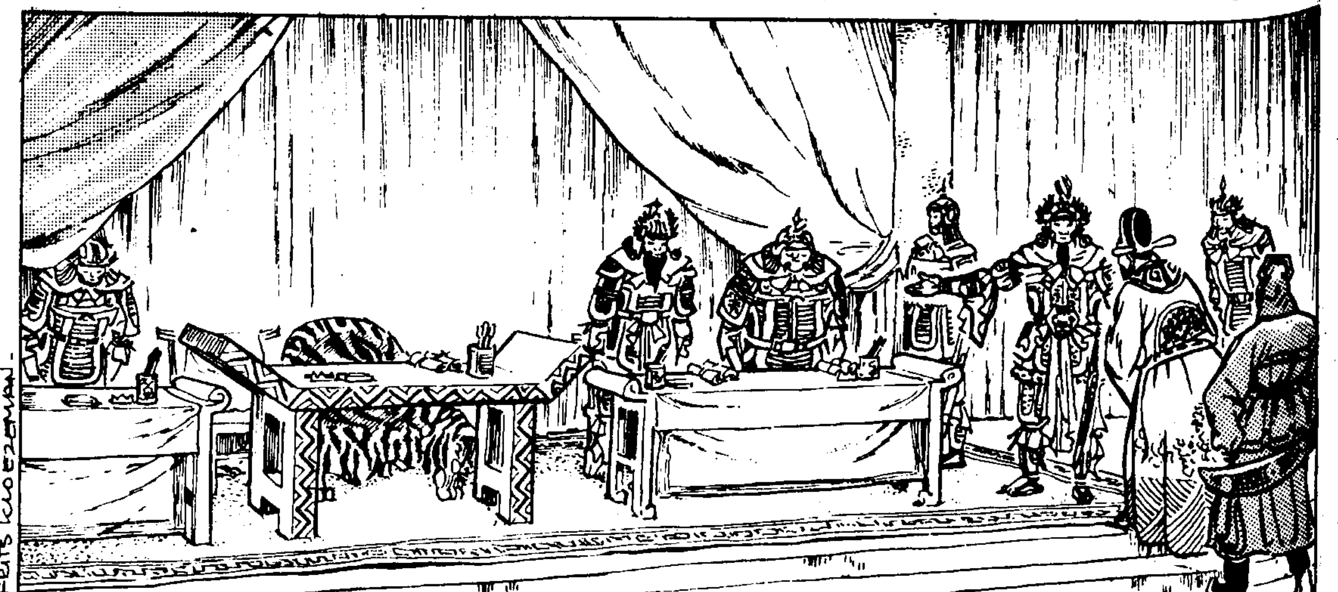
Op dat moment werd zijn betoog onderbroken door het binnentreden van een ziekenbroeder.

„Daar is een oom van de patient Rep", sprak deze. „Hij is hierheen overgekomen van het eiland Starring om zijn neef te halen. Hij heeft haast, meneer Zielknijper; want de boot vaart vanmiddag al weer af!" Dat was een tegenvaller voor de beide geleerden. Ze keken elkander teleurgesteld aan, maar al spoedig vermande de heer Prlwytzkovski zich.

„Schade", sprak hij, de resten van zijn hoed op de schedel drukkend, „ontgaat ons een wichtiger studiegeval. Maar ik laat het niet varen; o donderweder niet! Ik ga mij in der aangelegenheid verdiepen. Gans meneer Zielsknijpfer!"

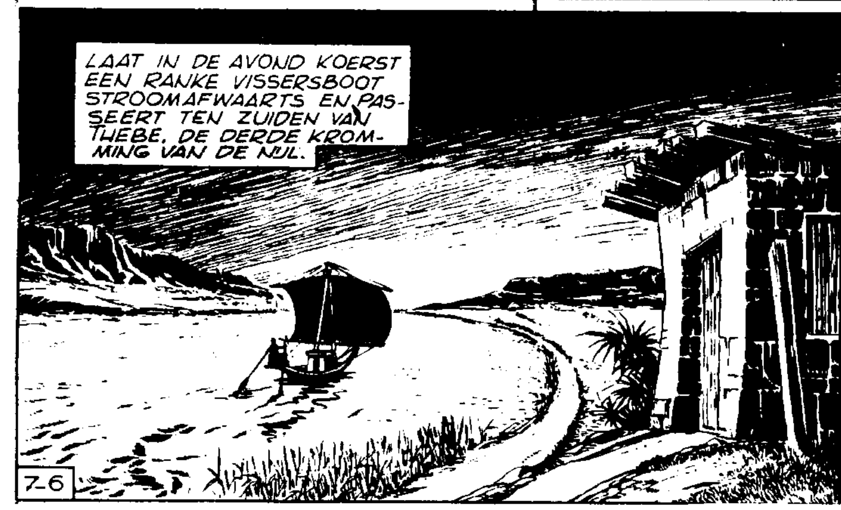
RECHTER TIE EN DE MOORD IN HET FORT





31. – Commandant Fang komt op de rechter toe en de twee hoogwaardigheidsbekleders maken een hoffelijke buiging voor elkaar. „Eerlijk gezegd dacht ik dat u al weer terug gekeerd was in de stad, magistraat", zegt de commandant. „Waaraan dank ik het hernieuwde genoegen van uw bezoek?.. „Ik ben gekomen om rapport uit te brengen inzake de moord op Soe", zegt rechter Tie. „Eerder dan ik gedacht had, maar naar ik hoop niet overhaast. Ik meen enkele feiten te hebben ontdekt die een geheel nieuw licht op de zaak werpen. Zijn er op het ogenblik genoeg officieren bijeen voor een zitting van de krijgsraad?" „Als u kolonel Mow meerekent zijn we voltallig", zegt commandant Fang. „Ik ben zeer benieuwd naar uw conclusies, neemt naast mij plaats." De rechter en Tsjiao Tai volgen de commandant door de zaal naar een verhoging, waarop drie tafels staan. Achter de middelste tafel staat een grote leunstoel, waarover een tijgervel is gedrapeerd: de zetel van de commandant. Behalve kolonel Shih Lang zijn er nog enkele officieren aanwezig, die de rechter niet kent. „Misschien wilt u kapitein Tsjeng laten halen", zegt rechter Tie tot de commandant. „Tenslotte zijn we hier om over zijn lot te beslissen." „Zoals u wilt, magistraat", zegt commandant Fang en hij geeft een wenk aan een van de wachters.

„De piraten van de Nijl"





Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias; 18.15 taptoeklanken; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 discovaria; 20.00 uitz. basketball wedstr. (Huracan vs Sithoc); 22.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.27 Archieshow; 17.50 Shell progr.; 18.30 Shema Israel; 18.45 nieuws pap.; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 ABN-progr. (Ellis Juliana); 19.30 Hogan's heroes; 20.00 progr. Nos ta sali; 20.15 Mannix; 21.15 nieuws ned.; 21.30 Ed Sullivanshow; 22.30 boletin; 22.45 Konfrontashon.

*****

ARUBA

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 hit parade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 La voz de Sion (progr. di Israel); 20.30 musica int.; 21.00 CCA; 21.15 Musicarla (radio Ned.); 21.45 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 promer dies di awe di PJA 10 (spons.); 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 Happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural (the St. Francis hour); 19.30 turning the table (spons.); 22.00 Carclub (spons.); 23.00 La hora romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 super president; 18.00 this is the life; 18.30 prot. uitz.; 18.40 bedtime story; 18.45 pap. nieuws; 19.00 Nos Tera (live); 19.30 Amstel nieuws; 19.45 family affair; 20.15 engnieuws; 20.30 Hogan's heroes; 21.00 tall man; 21.30 Name of the game.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 int. nieuws Station Call; 17.37 Ned. bulletin; 17.39 Ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.45 Nederland naar de stembus; 18.01 progr. overzicht en uitslag voetbalwedstr.; 18.02 studio zeven; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitz.

(6020 kHz): 19.00 nieuws; op verzoek; platen aangevraagd door luisteraars in Suriname op de Ned. Antillen en het Caribisch gebied; 20.30 einde uitz.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 Ned. progr.; 20.20 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 uitz.

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 kinderprogr.; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws; 08.15 Luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 Discobar (RNWO); 10.30 Prot. ziekenuitz.; 10.45 Rustige muz.; 11.00 populaire muz.; 12.00 Noticurom; 12.30 Nieuws; 12.45 De artist van de dag; 13.00 Gev. muz.; 14.00 tape-O-tec; 15.30 Un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 Un cuartu di ora cu...; 16.00 Ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias (O.T.A.B.S.); 09.15 show musical Esperanza Discount House; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda Self service; 10.15 show musical macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen i minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hitparade Antilian motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 Opening; 07.02 Bon dia cu alegria; 07.15 Noticias int. na pap.; 07.30 Musica instrumental; 08.00 Seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 Noticia int.; 10.15 Ritmo Latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 Noticia local; 11.10 ritmo latino, 11.30 Musica int.; 12.00 Musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 Variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y la macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticias local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country music & instrumental music; 06.30 mañanitas Mejicanas; 07.00 musica popular (spons.); 07.15 noticias int. Viana's; 07.30 caravana di exitos (completely spons.); 12.00 instrumental music; 12.10 noticias na hulandes (Heineken & Victoria Bottling co.); 12.30 noticia local Viana's; 12.50 musica instrumental; 13.00 noticias int. & Local Ford; 13.15 musica mejicana (spons.); 13.30 discolandia, (completely spons.); 16.00 atardecer mejicana (spons.); 16.15 noticia local Viana's; 16.30 felicitaciones (spons.).

Indringer in Blenchiweg

WILLEMSTAD – Groot was de ontsteltenis toen een man vannacht omstreeks vier uur de slaapkamer verliet van zijn woning aan de Blenchiweg om naar het toilet te gaan, toen hij een indringer zijn huis zag onderzoeken. De ongewenste gast nam via een openstaande raam de benen. Voor zover bekend wordt er niets vermist.

Samenvoeging American Enka en International Salt

NEW YORK – American Enka Corp. en International Salt Company hebben meegedeeld dat zij onderhandelen over een mogelijke samenvoeging van de beide maatschappijen. De transactie, indien zij tot stand komt, zal moeten worden goedgekeurd door de aandeelhouders van de twee ondernemingen.

Zoals bekend bezit AKZO n.v., de combinatie van AKU en KZO te Arnhem, een meerderheidsbelang in American Enka en in International Salt.

Tevens wordt overwogen om bij de samenvoeging ook te betrekken de honderd pct dochter van AKZO, genaamd Organon Inc. te West Orange, New Jersey, fabrikant en groothandel van pharmaceutische produkten.

Burgerlijke Stand

WILLEMSTAD – GEBOREN: 10 mrt. Lennard La Roche-Stredo, Servio Kopra-Liesdek; 12 mrt. Ludwig den Haage-Jamanika; 16 mrt. Flor rella Mercelina-Erselina, Curtley Leonora-Sanches, Chanaris Louis Eleonora, Edellien Plate-Michel; 16 mrt. mrt. Rona van Ierland-Lacle; 17 mrt. Jose Marques Ferreira-Weide; 16 mrt. Michael Mourillon-Rostant; Linette Felicia-Koeiman.

OVERLEDEN – 15 mrt. Natalia Calmes geb. Jansen (48 jr.); 14 mrt. Delfin Felipa (87 jr.), Felipa Obispo (83 jr.); 13 mrt. Guana Adriana Juliana Mogen (73 jr.); 10 mrt. Soliana (68 jr.), Hilaria Giel geb. Henriquez (83 jr.); 13 mrt. Wilhelmina van Daalen (87 jr.); 12 mrt. Laurentius Daal (73 jr.).

WASHINGTON – Het aantal misdrijven en overtredingen in de Verenigde Staten is in 1969 met elf procent gestegen en de politie heeft slechts twintig procent van de daders van de ergste misdrijven gearresteerd. Dit zegt Edgar Hoover, directeur van de Amerikaanse federale recherche (het FBI) in zijn jaaroverzicht. Het stijgingspercentage is echter geringer geweest dan in de vier voorafgaande jaren.

Onenigheid in Staten

(Vervolg van pag. 1)

Nadat een ontwerp-landsverordening regelende het uitvoerrecht van delfstoffen vallende onder artikel 10 van de Curaçaose mijnwet met tien stemmen voor en vijf tegen (N.V.P. en A.V.P.) was aangenomen, werd urenlang gepraat over het agendapunt mimimumlonen. In het kort kwam het hierop neer, dat alle partijen in de Staten het erover eens waren dat er op korty termijn door de regering een ontwerp moest worden gepresenteerd waarin het minimumloon wordt geregeld, maar de oppositie vond dat de tijd daarvoor eigenlijk al was verstreken, terwijl de regerende partijen van mening waren dat de regering tijd moest worden gegund om deze moeilijke materie zo goed mogelijk uit te werken.

Gelijk loon

Mevr. Lucina da Costa Gomez (N.V.P.) die de rij van sprekers opende, vond dat er behalve een minimumloon ook een gelijke beloning moest komen voor mannelijke en vrouwelijke werknemers. De hoogte van het bedrag van het uiteindelijke minimumloon in het midden latend, vroeg zij de minister van sociale- en van economische zaken de grootst mogelijke spoed te betrachten. „De stapel papieren op het bureau van de minister van sociale zaken wordt bijna net zo hoog als de Christoffelberg. Nu wil de regering de verantwoordelijkheid van zich afschuiven op de vakbonden door ze te benoemen in zogenaamde raadgevende commissies. Wij zien dat de D.P./Frente-regering wel toestaat dat prijzen van levensmiddelen in supermarkets en bustarieven omhoog gaan, maar het beloofde minimumloon blijft alsmaar uit'', aldus mevr. Da Costa Gomez.

De heer R. McWilliam (N.V.P.) merkte op dat op 5 december om de vijf minuten voor de radio een communique werd voorgelezen waarin werd gezegd dat er minimumlonen, een ontslagwet en een prijsstop zouden komen. De motie minimumloon was in de Staten unaniem aangenomen, omdat de N.V.P. in de overtuiging leefde dat de gedane beloofte dat er op korte termijn een wet regelende het minimumloon zou worden nageleefd zou worden. In het rapport uitgebracht door de K.v.K. staat dat er gevaar bestaat bij het invoeren van het voorgestelde minimumloon dat de werkloosheid wordt vergroot. Het wordt tijd dat de onzekerheid die hierover bestaat wordt weggenomen. Solitron brengt als argument om niet meer naar Curaçao te komen naar voren de wet minimumloon die door de Staten is aanvaard. Wij willen van de minister van sociale zaken vernemen of hij bereid is bepaalde concessies te doen aan bedrijven die zich hier willen vestigen als er een wettelijk minimumloon is. De heer McWilliam wilde ook weten hoe het staat met de prijsstop en of die nog geldt in bepaalde sectoren. Omdat de N.V.P., naar zijn zeggen, niet de indruk had dat degene die de sociale belangen van ons land moet behartigen alles doet wat hij behoort te doen, presenteerde hij een motie waarin de Staten hun grote bezorgdheid zouden moeten uitspreken ten aanzien van het sociaal beleid.

Onzekerheid

De heer J. Evertsz (N.V.P.) maakt zich ook zorgen over het uitblijven van een regeringsverklaring nu wij al 80 dagen een regering hebbe. Naar zijn smaak moet deze regeringsverklaring, al is door dit kabinet alle prioriteit gegeven aan sociale vraagstukken, niet enkel een zaak zijn van sociale zaken, maar ook van economische zaken en financien, omdat deze nauw met elkaar zijn verweven.

„Er bestaat momenteel een verlammende onzekerheid die op korte termijn moet worden weggenomen. Een onzekerheid die niet alleen verlammend werkt op het bedrijfsleven, maar ook op de overheid, de vakbonden en de werknemers. Al mogen de problemen van de regering groot en veel zijn, dit vraagstuk gaat alles vooraf. Ik hoor de doodsklok al luiden, zeker voor het eilandgebied Curaçao en daarom wensen wij onze grote bezorgdheid uit te spreken'', aldus de heer Evertsz.

De heer W. Godett (Frente Obrero) zei dat zijn fractie ook vindt dat er nodig een minimumloon moet komen en wel op korte termijn. Maar wij moeten ook begrijpen dat het geen gemakkelijke taak is voor de regering om de wet in details uit te werken en daarom moeten wij de regering tijd geven. Vijftien jaar lang hebben de D.P. en de N.V.P. niets gedaan om te komen tot een minimumloon. Nu na 30 mei toen wij de straat zijn opgegaan Frente in de regering zit, wil iedereen ineens politieke spelletjes spelen en praten over een minimumloon. Ook de C.F.W. wil ik vragen de regering tijd te gunnen. In de tijd van de regering-Kroon was alles goed genoeg voor de C.F.W. Als het niet aan ons lag waren er bijvoorbeeld nog steeds problemen bij Wescar'', aldus de heer Godett.

UITERSTEN

De heer S. Brown (Frente Obrero) bracht naar voren dat het de primaire taak is van de regering de arbeidsrust te herstellen en de werkgelegenheid te verruimen. Tussen twee uitersten, een arbeidsonrust die ontstaat door rechtvaardige eisen naar meer loon en betere sociale voorzieningen en de werkgelegenheid die misschien bedreigd wordt, moest de regering op zeer korte termijn een beslissing nemen voor het invoeren van een minimumloon nadat het bestuurscollege van Curaçao hierover al een eenzijdige beslissing had genomen.

De motie in de Staten op 5 december en het besluit van het bestuurscollege moet men zien als een antwoord op de spanningen in onze arbeidswereld. Een antwoord dat zonder voldoende inzicht in de problematiek [illegible] statenleden die de motie op 5 december unaniem steunden, hadden geen tijd om de consequenties te bestuderen. Niettemin vind ik dat dit minimumloon er coute que coute moet komen, maar wij moeten deze regering tijd gunnen om een compromis te vinden. In plaats van zich met hanengevechten te bemoeien wil ik de regering daarom vragen spoed te maken met belangrijker zaken.

Loonbeleid

De heer F. L. Maduro (A.V.P.-combinatie) vroeg zich af welk loonbeleid deze regering voert, een vrije of een geleide loonpolitiek. In dit verband wilde hij weten of de lonen hier kunstmatig laag zullen worden gehouden voor het aantrekken van buitenlandse industrieen op gunstige voorwaarden. Hij vond dat men moest ophouden politieke spelletjes te spelen met de belangen van de arbeider. „Wij moeten mans genoeg zijn om indien nodig de arbeiders uit te leggen dat het gewenste niet altijd haalbaar is. Ook in dit opzicht moeten wij ons volk opvoeden. Het verwondert mij ook dat niemand over arbeidsproduktiviteit heeft gesproken, een factor die nauw verbonden is aan loon en loonsverhoging. De regering moet nu een beleid in grote lijnen uitstippelen en zich niet bezig houden met de prive-moeilijkheden van honderden mensen, die nu wekelijks bij een minister op audientie komen'', aldus de heer Maduro.

Menswaardig

De heer C. D. Kroon (D.P.) zei dat het standpunt van zijn fractie en partij ten aanzien van de lonen bekend is. „In ons aktieprogram van de laatste verkiezingen staat dat de lonen op een dusdanig peil moeten worden vastgesteld dat zij de werknemer een alleszins menswaardig bestaan garanderen. De loonvorming dient het resultaat te zijn van vrije onderhandelingen tussen een werkgever en werknemer, waarbij de minima door de overheid moeten worden vastgesteld. Wij moeten daarbij echter altijd voor ogen houden wat economisch mogelijk en verantwoord is. Wij hebben na het aannemen van de motie minimumlonen in deze Staten, waarbij ik helaas door ziekte zelf niet aanwezig was, intussen een lijvig rapport van de K.v.K, onder ogen gekregen over de mogelijke consequenties van de invoering van een minimumloon. Ik neem aan dat de regering ook met een studie bezig is. In Nederland is men in 1945 begonnen met een geleide loonpolitiek en geleidelijk overgegaan tot een vrijere loonpolitiek. Pas verleden jaar heeft men daar een algemene minimumloonwet gekregen.

Dit bewijst hoe moeilijk deze materie is en voor wij ons op glad ijs begeven, moeten wij deze zaak eerst grondig bestuderen. Ik ben wel van mening dat de regering op zo kort mogelijke termijn moet laten weten wat voor beleid zij wil uitstippelen op dit terrein. Dit is noodzakelijk voor de arbeidsrust'', aldus de heer Kroon.

De heer C. Yarzagaray (A.V.P.) merkte op dat zijn partij al op 5 september zich had afgevraagd welke consequenties het aanvaarden van een motie minimumloon in de Staten zou hebben. Toen werd beloofd dat wij op korte termijn uitsluitsel zouden krijgen, maar nu is het 18 maart en wij hebben nog niets gehoord.

De heer E. Finck (P.P.A.) wilde op korte termijn van de regering vernemen hoever men is gevorderd met de studie inzake de invoering van een minimumloon en dit was ook de wens van de heer J. Martina (D.P.).

Indicatie

De heer S. Rigaud (DP) releveerde dat alle leden van de Staten die op 5 december voor de motie hebben gestemd, zich wel zullen hebben gerealiseerd dat deze motie niet meer was dan een indicatie, een vingerwijzing voor de regering t.a.v. de wensen van de Staten voor een minimumloon. „Ik kan mij voorstellen dat er een zekere anticipatie heerst in onze gemeenschap t.a.v. het invoeren van dit minimumloon. De regering moet echter de tijd hebben, zij kan immers niet met een motie komen maar moet een goed voorbereide ontwerp-wet ter tafel brengen. Wij moeten ook begrijpen dat een minimumloon niet alleen sociale aspecten heeft, maar ook economische. De middelen moeten er nu eenmaal zijn om de wenselijkheden uit te voeren'', aldus de heer Rigaud.

De heer H. Dennert (PPA), sprak zijn bezorgdheid uit over het op gang houden van een gistingsproces dat na 30 mei was ontstaan. "Iedereen heeft het vanavond over snel, niemand over mogelijk, maar wij moeten juist nagaan wat de economische mogelijkheden zijn voor het uitvoeren van een minimumloonregeling. Van de K.v.K. hebben wij inmiddels een rapport gezien, van de regering hebben wij nog niets gehoord. Dit vind ik echter logisch, de Kamer hoeft alleen de belangen van haar leden naar voren te brengen, de regering moet komen met een wet die voor eenieder geldt en daar is meer tijd voor nodig''.

Arbeidsrust

In zijn antwoord na de eerste ronde stelde premier E.O. Petronia dat er feitelijk geen verschil bestaat in de wensen van de Staten en die van de regering om zo spoedig mogelijk een wet inzake de regeling van het minimumloon te presenteren. Men moet echter wel bedenken dat de regering nog meer vraagstukken heeft waarmee zij zich bezig moet houden. De regering is het volkomen eens met de noodzaak van een minimumloon. De uitvoering ervan vergt echter een grondige en zorgvuldige voorbereiding. Daarbij moet men o.m. rekening houden met: de gevolgen voor de werkgelegenheid, de handhaving, aantrekking en uitbreiding van bedrijven die zich hier willen vestigen en de financiele draagkracht van de overheid. „Wij behoeven het niet allemaal eens te zijn met het rapport van de K.v.K., maar wij menen te moeten stellen dat de Kamer een kritisch geluid heeft laten horen over de motie die in deze Staten is aangenomen en waaraan ook ik heb meegewerkt. Ook de regering is bezig aan een diepgaande studie en heeft een commissie benoemd waarin zitting hebben, vertegenwoordigers van overheid, werkgevers en werknemers. Dit schept, ook bij andere gelegenheden in de toekomst, de mogelijkheid van inspraak van particuliere instanties in het beleid van de regering.

Ik ben het er mee eens dat het uitblijven van een wet regelende minimumlonen waarop is aangedrongen in de bewogen dagen van begin december niet bevorderlijk is voor de arbeidsrust. Ik hoop echter dat het in het openbaar behandelen van dit onderwerp bijdraagt tot het verlichten van deze spanningen. Ik wil gewoonweg niet geloven dat er in deze zaal statenleden zijn die dit onderwerp gebruiken om politiek te bedrijven, daarvoor is deze zaak te belangrijk. En ik kan ook niet geloven dat er statenleden zijn die alleen de kans willen aangrijpen om een bepaalde minister aan te vallen. Wij menen te begrijpen dat er statenleden zijn die opmerken dat er in de regering lieden zitten die alleen maar mensen ontvangen of met of zonder begeleiding naar andere eilandgebieden reizen. Dit is echter niet ter sprake. Ter sprake is de wet over het minimumloon die snel, uiterst snel moet worden ingevoerd. Premier Petronia kon hiervoor geen termijn stellen, dat deed wel de minister voor Economische Zaken a.i. de heer F. Pijpers die beloofde uiterlijk binnen een maand een ontwerp bij de Staten in te dienen.

Minister A. Nita die voor het eerst in de gelegenheid was in een openbare vergadering van de Staten het woord te voeren zei dat al twintig jaar geleden het minimumloon aan de orde is gesteld. "Grote zakenlieden en het feit dat wij geen voortvarende vakbonden hadden hielden een wet minimumloon echter tegen. Daarom kan ik als minister van Sociale Zaken geen verantwoordelijkheid dragen voor mijn voorgangers. Het departement van Sociale Zaken heeft reeds een grondig onderzoek verricht. Daarover kan ik echter geen inlichtingen verschaffen omdat deze verantwoordelijk zijn'', aldus de bewindsman. Voor de zaak Solitron verwees minister Nita naar de "eilandsraad" voor het geven van een antwoord op de vragen van de heer McWilliam.

In de tweede ronde werd de heer Dennert(PPA) door de NVP-fractieleden Evertsz en McWilliam aangevallen over hetgeen hij had gezegd m.b.t. het op gang houden van een gistingsproces. De heer Dennert merkte op dat hij daarmee geenszins de leden van de NVP-fractie had bedoeld, "maar zoals de waard is vertrouwt hij zijn gasten'', voegde hij eraan toe. De heer McWilliam merkte op dat iemand die geen gedegen studie heeft gemaakt van een zaak daarvoor ook geen uitgebreide propaganda moet maken voor radio en t.v. "Dat is onverantwoordelijk'', aldus het NVP-lid, die bij het invoeren van het minimumloon aandacht vroeg voor de gepensioneerden, vaak een vergeten groep.

Grapjas

De heer Brown merkte op dat de oppositie erop uit was voor het publiek allerlei grapjes te maken. "Ik geloof dat hoewel ik mijn figuur niet meeheb als grapjas ik over een jaar ook over serieuze dingen op een grappige manier kan spreken. Als wij al deze zaken die aan de orde zijn geweest van stemmingmakerij en politieke spelletjes ontdoen dan blijft over de wens van alle statenleden om zo snel mogelijk een minimumloon in te stellen. Jarenlang heeft er een discrepantie bestaan tussen kosten van levensonderhoud en lonen. Via allerlei georganiseerde en wilde stakingen is gebleken dat de bevolking deze kloof wil dichten. Op 5 december hebben alle statenleden elkaar gevonden met dit doel voor ogen. Wij zijn geen K.v.K.-experts, maar volksvertegenwoordigers met een redelijke opleiding, soms met belastingcenten in het buitenland opgedaan. Wij zullen echter niet accepteren dat er een minimumloon komt dat lager is dan tachtig gulden in de week als niet met overduidelijke cijfers wordt aangetoond dat dit niet haalbaar is''.

Incapabel

In zijn antwoord na de tweede ronde zei premier Petronia het te betreuren dat een lid van de regering, de minister van Sociale Zaken, heeft gemeend een vorige regering aan te vallen. "Ik geloof dat als wij terugblikken wij moeten onderstrepen dat deze regering in het raam van het tijdsbestek alles heeft gedaan wat in haar vermogen lag. De heer Evertsz heeft gemeend te moeten zeggen dat deze incapabele regering niet beschikt over voldoende capabele Antillianen die voor de regering het werk moeten voorbereiden. Ik heb nimmer een dergelijke zware uitspraak gehoord aan het adres van de regering. Binnen het raam van onze ondeskundigheid zullen wij echter trachten te bereiken wat in ons vermogen ligt.

In antwoord op de heer Kroon die zich had afgevraagd waar verschillende ontwer-landsverordeningen die zijn regering had voorbereid en die nagenoeg klaar waren zijn gebleven zei de premier dat het ontwerp wijziging arbeidsregeling nagenoeg gereed is, dat er gewerkt wordt aan een ontslagwet en een minimumloonwet, dat er op papier practisch een ziektekostenregeling klaar is maar dat de statenleden zouden schrikken van de financiele gevolgen hiervan en dat er een deskundige bezig is met een studie over het ouderdomspensioen. De heer Petronia zei tenslotte niet bereid te zijn toezeggingen te doen omtrent de datum van invoering van het minimumloon, zoalng de regering niet zeker is de verplichtingen die hieruit voortvloeien te kunnen nakomen.

Konfrontashon over krotten

WILLEMSTAD — Obra y Logra brengt in het programma Konfrontashon van hedenavond het krottenprobleem weer aan de orde, en in het bijzonder een der oplossingen van dit probleem, namelijk Kas pa nos tur. Als panellisten zullen optreden mevr. Lucille Claus-Haseth, pater Luis Timmermans en de heer Jozef Martina. Als gespreksleider zal fungeren, de heer Ronnie Martina.

Ziektekostenverzekering in de Antillen

DEN HAAG — Bij zijn bezoek aan Nederland heeft minister S.G.M. Rozendal de mogelijkheden nagegaan van financiele bijstand door Nederland voor een eventuele invoering van een aantal sociale wetten, waaronder een algemene ziektenkostenverzekering. Het resultaat, zo deelde hij mee, is dat binnenkort een stuurgroep, bestaande uit vertegenwoordigers van de ministeries van sociale zaken, financien en het kabinet van de vice-minister-president, alsmede van de Nederlandse vakbonden naar de Antillen zullen vertrekken om de mogelijkheden van steunverlening na te gaan.



WILLEMSTAD — Het gehele bestuurscollege van Bonaire (rechts naast notaris E. Joubert gezaghebber Saleh en gedeputeerde Broertje Janga en uiterst links gedeputeerde Rudi Ellis) was naar Curacao overgekomen, waar zich vanmorgen in het Holiday Inn Hotel de openbare verkoop voltrok van het in aabouw zijnde Sorobon-hotel op Bonaire. Het project, dat een lange lijdensweg achter de rug heeft, ging voor 1.265.000 gulden in andere handen over. De hoogste bieder was de groep-Van der Meer. Het gaat hier om een erfpachtsrecht lopend tot het jaar 2027 op een perceel grond van 100.000 vierkante meter met de daarop gebouwde en in aanbouw zijnde opstallen te Sorobon.

Rentevrij krediet voor de Antillen van Nf 30 miljoen

DEN HAAG — De besprekingen, die minister S.G.M. Rozendal in Nederland heeft gevoerd met vicepremier Bakker over de moeilijke financiele situatie van de zes Antilliaanse eilandgebieden hebben ertoe geleid, dat de Nederlandse regering zich bereid heeft verklaard, vooruitlopend op de resultaten van het begrotingsonderzoek, in te stellen door oud-staatssecretaris dr. W. van den Berge, diens rapport en de als gevolg daarvan in de Antillen te nemen maatregelen, tijdelijk steun te verlenen in de vorm van een rentevrij rekening-courantkrediet voor anderhalf jaar tot een bedrag van dertig miljoen gulden Nederlands courant, aldus heeft minister Rozendal na afloop van zijn besprekingen verklaard.

De eilanden kampen reeds geruime tijd met ernstige structurele tekorten, die een zwaar beroep doen op hun liquiditeitspositie. De financiele moeilijkheden worden voorts veroorzaakt door de zware lasten van rente en aflossing van in vroeger jaren verkregen leningen voor meerjarenplannen.

Voor het einde van het jaar zal de Antilliaanse regering met concrete voorstellen komen om de overheidsfinancien te saneren. De Nederlandse regering heeft zich bereid verklaard alsdan, indien nodig, bijstand te verlenen, aldus de bewindsman.

Vierjarige stak onvoorzichtig over

WILLEMSTAD — Op een zandweg te Montagne werd gisteren half vijf een vierjarig jongetje aangereden. Hij stak onvoorzichtig de weg over vanachter een bestelwagen en werd geraakt door een naderende vrachtauto. Na behandeling door de politie-arts kon hij huiswaarts keren. Het slachtoffertje liep slechts schaafwonden op.



Het roken van vis is een precies werk. Temperatuur en vochtigheid moeten nauw op elkaar worden afgestemd.



Dit apparaat lijkt op een oven, 't is het tegengestelde: een platenvriezer waar vissticks beproefd kunnen worden.

T.N.O. OP ZOEK NAAR EEN REUKLOOS VISEIWIT

Visserijinstituut IJmuiden puzzelt alles over vis uit

AMSTERDAM — Met een emmer vis kun je heel wat meer doen dan opeten of aan de kat geven. Je kunt uitpuzzelen hoe je de vis op het schip moet behandelen (schoonmaken, wassen opijzen), wil je hem onbedorven aan wal krijgen. Je kunt uitpuzzelen hoe je vis moet zouten, roken, koelen, vriezen. Je kunt uitpuzzelen hoe vis te verpakken om hem nog redelijk vers in de supermarkten te krijgen. Je kunt ook uitpuzzelen welke bacterie verantwoordelijk zijn voor het rotten, en je kunt proberen vismeel te fabriceren dat geschikt is voor menselijke consumptie. Dat alles en nog veel meer gebeurt in de vorige week geopende nieuwbouw van het Instituut voor lvisserijprodukten TNO in IJmuiden. Er wordt bijvoorbeeld ook de sterkte van lijnen, kabels en touw getest op een bank die liefst 65 ton kan trekken. Sommige kabels doorstaan deze marteling zonder een „kik" te geven.

Het instituut voor Visserijprodukten ressorteert onder de Voedingsorganisatie 'TNO een van de vier bijzondere organisaties van TNO (Nederlandsche centrale organisatie voor toegepast natuurwetenschappelijk onderzoek) en het verricht wetenschappelijk speurwerk ten behoeve van de visserij en de visverwerkende industrie.

Het instituut kan geregeld beschikken over het onderzoekingsvaartuig Trident waarvan o.m. ook nog gebruik maakt het Rijksinstituut voor Visserij onderzoek (RVO). De Trident is een kompleet zgn. vangstfabriekschip.

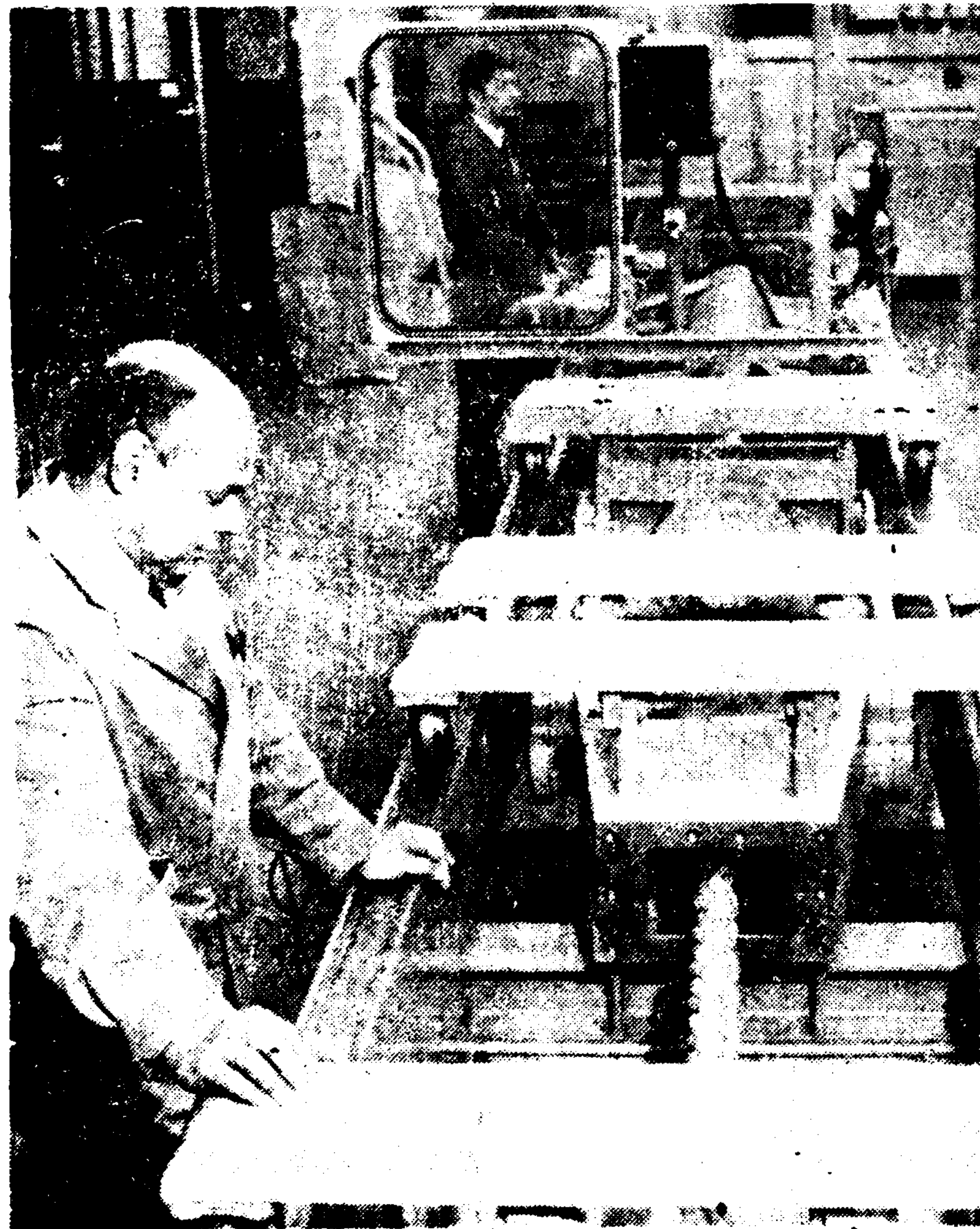
Het nieuwe gebouw van het instituut heeft een vloeroppervlakte van ruim 3.000 vierkante meter. Er werken 47 mensen en de kosten ervan, inclusief de nieuwe technische voorzieningen, bedragen f. 2.100.000. Behalve een rokerij, koel- en vriesinstallaties etc. heeft het instituut drie chemische researchlaboratoria, een chemisch laboratorium voor routine onderzoek en een microbiologisch laboratorium, uitgerust met zeer moderne apparatuur allemaal. Het instituut hoopt bijvoorbeeld binnenkort in staat te zijn aan te tonen of vissticks, gepaneerd en-of bevroren of wat dan ook, uit schelvis, koolvis of kabeljauw vervaardigd zijn.

Er wordt namelijk vermoed dat hier wel eens mee geknoeid wordt. Dat heeft wel niets met kwaliteit te maken, maar als koolvis voor kabeljauw (Meer dan eens zo duur) verkocht wordt, dan is dat gewoon oplichting. Laatsgenoemd onderzoek wordt verricht in opdracht van de Keuringsdienst van Waren. Het instituut heeft verder een succesvolle bestrijdingsmethode van de haringworm ontdekt, en er zijn verschillende vrieshuizen onder supervisie van het Instituut gebouwd.

Twee bijzondere projecten van de laatste jaren zijn de oprichting van een onderzoekingsstation in Tanzania en de vervaardiging van een hoogwaardig, wit, reukloos viseiwit (vismeel eigenlijk), dat vooral omdat het reukloos is, uitstekend geschikt is voor menselijke consumptie. „Over de hele wereld is men hiermee al jaren bezig", vertelt ir. J. van Mameren, tot voor kort directeur van het intituut en nu voorzitter van de voedingsorganisatie TNO. „Dat is gewoon een moet. In het jaar 2000 kunnen koeien, varkens en kippen (zelfs al gebeuren er wonderen in de landbouw) onmogelijk voor voldoende eiwit zorgen. Ergo: dat moet ergens anders vandaan komen. Uit vis bijvoorbeeld.

Ir. Van Mameren is ruim vijf jaar geleden begonnen met het viseiwit, in een reageerbuisje. Nu staat er in het instituut een compleet minifabriekje, dat in staat is van vrijwel elke vissoort (stekelkrab of inktvis desnoods) eiwit te maken. Het eindstadium wordt een echte fabriek. AKZO (de legpuzzel die ontstaan is uit de AKU, Kon. Zout, Organon, Ketjen, etc. etc.) heeft hiervoor grote belangstelling en werkt al met het IJmuidense instituut samen om de viseiwitfabriek te vervolmaken. Dat eiwit zal overigens nooit puur in de handel komen, met juichkreten op de Ster, maar verwerkt worden. Het kan ondermeer gebruikt worden om de voedingswaarde van brood te verhogen, hoewel dat in de Westerse landen bepaald niet nodig zal zijn.

Voor de ontwikkelingslanden kan het misschien in tabletvorm vervaardigd worden om het schrikbarende eiwittekort op te heffen. Mede om dat laatste te bereiken, heeft het IJmuidense instituut in Tanzania, aan de oever van het Victoriameer, een visproefstation gebouwd. Dat staat nu onder leiding van een Afrikaans bioloog, die in IJmuiden een speciale opleiding gevolgd heeft. „Maar het station", vertelt ir. Van Mameren, „krijgt soms niet eens genoeg vis voor onderzoek, laat staan dat de bevolking genoeg krijgt". Met hun zelfgebouwde bootjes kunnen de mensen alleen vlak langs de oever vissen. De regering belooft ieder jaar echte schepen, maar er is telkens geen geld. In Oeganda en Kenya, die ook aan het Victoriameer liggen en die met Tanzania een soort vis-Benelux vormen (ze mogen ook van het proefstation gebruik maken), is het van hetzelfde laken en pak. "Bijzonder jammer, want het Victoriameer is een enorm eiwitreservoir", verzucht ir. Van Mameren. „Het krioelt er van de vis". (Het Victoriameer is op een paar voetbalvelden na twee maal zo groot als Nederland).



Kabels, touwen en garens vormen „het geraamte" van de visserij. Op een draaibank wordt de sterkte gemeten.

AGENDA ARUBA

...NTOOR AMIGOE DI ARUBA – ...SSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. ...A KANTOORUREN, TEL.: 1639 ...2950.

...OSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 The longest day - alle leeftijden; ...lto: 8.00 Return of the seven - 18 jaar.
BALASHI: Drive-in: 8.30 Before ...nter comes - 18 jaar.
SAN NICOLAAS: Principal: ...30 The professionals - 18 jaar.

...IT-GELE KRUIS:
...DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. ...ncina; NOORD EN ORANJE-...AD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ ...N PARADERA: Zr. Ludovic; SA-...ANETA EN BRAZIL: Zr. Michae-... SAN NICOLAAS: Zr. Ludovic; ...N PEDRO HOSPITAAL, TEL.: ...00.

...OTICA'S:
ORANJESTAD: del Pueblo, ...L.: 12530; SAN NICOLAAS: ...n Lucas, TEL.: 5119.

...VERSEN
...OEFENEN: 20.00-22.00 kerkkoor ...prot. kerk, San Nicolas.

...ARUBA CARIBBEAN: Klompen-...: 21.30 show, dansen, muz. van ...orge Fasola en zijn orkest; Balibar: ...nezuela Sextet. ARUBA SHERA-...TON; Rembrandtroom: 21.30 optr. ...angeres en danseres Freda Payne, ...nsen muz. van Fred Stamer en zijn ...kest. Club Diablo: Tita y su ...mbiamba, Sheraton trio of Oruba ...xtet. (Don.: 23.00 optr. Lou ...vlis).

...OLIDAY INN: Palmbeachroom: ...30 (zat. 21.30 en 23.00) optr. ...ngeres Stasa Damascus, dansen met ...ar Lopez en zijn orkest, Hasham y ...s diamantes of the magnificent ...e. CORAL STRAND: Talk of the ...own: muziek Flamenco guitar Car-...o Heyer; Moonlightgrille: 19.00 ... zanger-guitarist Tale Wever. ...ASI RUTI: steelbandmuziek en ...nsen vanaf 21.00 alleen op woens-..., vrijd. en zat. OLDE MOLEN: ...ll-O-teque: 22.00-02.00 (zat. ...3.00-05.00 dansen), maandag geslo-...en. DIVIDIVI BEACH: Nachtclub ...0.00-24.00 (vrijd. tot 02.00), optr. ...oesy Brokke, vrijd. en zat. The ...agnificent Five; MANCHEBO ...BEACH: Vespucci en Andicury ...oom: 19.00 harpmuz. Tony Thijs-...

VRIJDAG

...DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30-13.30 te Sava-...eta.
EAGLE CLUB: 17.00-18.00 gi-...tarlessen - o.l.v. mevr. Rhoda ...Gayne.
SCIENCE FAIR: 16.30-20.30 La-...o's 1970 - Sociedad Bolivariana, ...O.stad.
JEUGDVOORSTELLING: 18.45 ...CFT-club, Sta Cruz. film: Arthur, ...de vrolijke robot.
TOERISTENSCHEPEN: ...11.00-24.00 Romantica - vert. Ma-...duro & Sons; 07.00-19.00 Bremen - ...vert. EGM.
YMCA: 17.50-19.00 rolschaatsen - ...jongens - clubgebouw.
DE TRUPIALEN: 15.30 symfonia ...boca; 17.00 drum-training; 18.45 ...koren.
LUCHTPOSTSLUITING: 17.30 ...voor Europa - hulppostkantoor, ...Beatrixluchthaven.

Bestuurskantoor vs Petrona en Croes (op voetbalveld)

ORANJESTAD — In het Wilhelmi-...stadion wordt morgenavond na de ...voetballwedstrijd tussen Casa Haime ...en Aldc een voetbalwedstrijd ge-...speeld tussen teams van het bestuurs-...kantoor en de firma Petrona en ...Croes. Het belooft een spannende ...ontmoeting te worden, waarvoor veel ...propaganda werd gemaakt.

De koningin van de sportvereniging Petrona en Croes, mejuffrouw Eveli-...a Bermudez, zal de aftrap doen.

In het team van Petrona en Croes worden opgesteld Harold Farro, ...rio Luidens, Erik Alee, Jubi Richardson, Jo Robles, Juan Robles, Loni Petrona, Eric Escalona, Tico Fernandez, Siro Rafael, Marcel Pablo (oud-SUBTspeler) en Zarro de Lui-...

Voor het bestuurskantoor werden opgesteld Simon Lampe, Betico Du-...ero, Wouter Brokke, Simon Danies, ...don Scarbaai, Alex Petrona, Leysner ...en Rafael Jansen.

De wedstrijd begint om half negen en de toegang is gratis.

Vliegerwedstrijd

ORANJESTAD — Zondagmiddag organiseert de Caribe club een vliegerwedstrijd, zowel voor de jeugd als oudere leden. De wedstrijd begint om een uur; attractieve prijzen worden beschikbaar gesteld.

Zondagmorgen tien uur wordt de laatste wedstrijd gespeeld van de Caribe softballcompetitie, waarbij de teams Ri en Ca de strijd aanbinden. Na afloop volgt er een barbecue met gelegenheid tot domino-spelen.

Toeristenreclame voor ABC-eilanden in Canada

ORANJESTAD – Het bezoek van de commissie van de ABC-eilanden werd in Weekend Travel, een bijvoegsel van het dagblad The Telegram in Toronto, met een volle pagina op bijzonder originele wijze aangekondigd. Dit blijkt uit het blad dat de firma Crawley and Mc Cracken Co., op de Lago Heights van haar hoofdkantoor in Canada ontving en ter beschikking stelde van de Amigoe.

De bovenste helft van deze bladzijde in kleuren wordt ingenomen door een grote foto van de Koningin Emmabrug op Curacao met gezicht op het gouverneurspaleis. Voorts siert een kleurrijke foto van de flamingo's deze pagina. De foto is omlijnd met de namen van de drie eilanden in grote letters.

Hierna brengt de reis-redacteur van het blad Percy Rowe het abc van de ABC-eilanden. In het kort is dit abc als volgt: A voor ABC-eilanden, waarna uitleg Aruba, B uitleg Bonaire en C uitleg Curacao; D voor dividivi; E voor Entry, waarbij de ontdekking door Alonzo de Ojeda e.d. aan bod komt; F voor Flamingo's; G voor Gulden, waarbij het geld besproken wordt; H voor Hospitality (gastvrijheid); I voor Indonesian rijsttafel, waarbij restaurant Bali speciaal genoemd wordt; J voor de Joodse synagoge uit 1732 op Curacao; K voor kwihihout waar op Aruba tafels e.d. van gemaakt worden; L voor Liners (toeristenschepen) die de eilanden aandoen; M voor de drijvende markt met fruit en vis; N voor Nederland, waarbij de verhouding in het koninkrijk; O voor Olie; P voor Papiamento, de landstaal; Q voor Queen Emma brug op Curacao; R voor Rentals, niet alleen auto's maar ook bungalows o.a. Debonair op Bonaire; S voor Shopping; T voor Travel winds; U voor Underwater zwemmen en fotograferen; V voor Venezuela; W voor Willemstad. X is ook voor Percy Rowe een moeilijke letter, hetgeen hij eerlijk toegeeft; Y is voor Yachting; Z is voor Zest, waarbij verteld wordt over de muziek op de eilanden.

INBRAKEN

SAN NICOLAS — Een man, wonende aan de Helfrichstraat te San Nicolas, deed aangifte dat tijdens de avonduren, toen hij niet in zijn woning was, werd ingebroken. De ongewenste bezoeker nam een koffer met kleren en een geldsbedrag van 210 gulden mee. Ook in een woning aan de Orinicostraat werd tijdens de afwezigheid van de bewoners een bezoek gebracht. Hier wordt een overhemd vermist.

De politie maakte elf processenverbaal op, verleende een maal assistentie en gaf vier waarschuwingen.

Secretaressendag

ORANJESTAD — Vanmorgen werden vele secretaressen op Aruba verrast met een bloemstuk of corsage, dat verzorgd werd door Ikebana Flowershop. De secretaressen bij Lago, Parsons, ACI en in de hotels vierden op deze wijze de secretaressendag. Plannen bestaan om volgend jaar deze dag een dag voor alle secretaressen op Aruba te maken.

S.A.C. bespreekt plannen carnaval met gezaghebber

ORANJESTAD — Het dagelijks bestuur van de raad van beheer van de stichting Arubaans Carnaval (SAC) heeft dinsdagmiddag een bespreking gehad met gezaghebber O.S. Henriquez over de komende carnavalsviering. Hierbij waren aanwezig gedeputeerde Dominco Guzman Croes, de secretaris voor politiezaken H. Lopez en van de SAC voorzitter Milo Croes, penningmeester J.C. Oduber, secretaris Jos van der Schoot en Rori Arends.

Gezaghebber Henriquez bracht de SAC hulde voor de uitstekende organisatie en het goed verloop van carnavalsviering 1970. Door het bestuur van de SAC werd een aantal punten naar voren gebracht, die door de gezaghebber aan de betreffende diensten en instellingen zullen worden doorgegeven, waarna de SAC met deze nader contact zal opnemen. Zo ligt het in de bedoeling van de SAC enige walkie talkies aan te schaffen, waarvoor vergunning zal worden gevraagd aan de minister van verkeer en vervoer. Ook de mogelijkheid van het plaatsen van tribunes langs de straten en wegen waar de stoet trekt, zal in studie worden genomen. Op het vliegveld zal in overleg met het toeristenbureau en de Aruba Hotel Association een blijvende reclame voor het Arubaanse carnaval worden aangebracht.

De SAC gaat nu eerst in juli haar jaarvergadering houden, doch zal intussen ook werken aan het programma voor 1971, waarin men enige wijzingen hoopt aan te brengen met nieuwe activiteiten. Een en ander zal zo spoedig mogelijk klaar moeten komen, aangezien nu reeds verzoeken worden gedaan uit het buitenland, wanneer volgend jaar carnaval e.d. wordt gevierd.

Plannen bestaan om ook het carnaval van de schooljeugd te stimuleren. Hiervoor zal onder meer in het jeugdcomite van de SAC, dat ieder jaar opnieuw wordt samengesteld, een vertegenwoordiger van de scholen worden opgenomen.

SHERATON TWEE JAAR OP ARUBA

ORANJESTAD — In alle stilte herdacht het Aruba Sheraton hotel gisteren het feit, dat twee jaar geleden dit hotel officieel geopend werd. Na de Paasdrukte zal deze verjaardag voor het 350 man tellend personeel met een feest worden gevierd.

General manager Carl Kent vertelde de Amigoe gistermiddag zeer voldaan te zijn over de afgelopen twee jaren.

Ruim 35.000 gasten hebben in die twee jaren in het hotel doorgebracht, waarbij niet inbegrepen de lokale bezoekers aan het hotel bij feesten, recepties e.d.

Het is een feit, dat het merendeel van de ontvangsten, recepties en feesten in dit hotel werden gehouden, hetgeen wel bewijst, dat Sheraton ook bij het Arubaanse publiek "in" is.

In de loop der jaren heeft het hotel verschillende aanvullingen gekregen, zoals de "Rib room.., gelegen achter in de Diablo lounge.

De heer Kent stelde zeer duidelijk, dat het succes van het Aruba Sheraton niet mogelijk zou zijn geweest zonder het personeel van het hotel. Dit heeft zich steeds ten volle ingezet, waardoor vele gasten die in het eerste jaar naar het hotel kwamen weer zijn teriggekeerd.

VROUWEN SLAAGS

SAN NICOLAS — In de Rodgerstraat te San Nicolas vond dinsdagavond half elf een vechtpartij plaats, waarbij twee vrouwen slaags raakten. Er werd stevig gesneden, waarbij de ene vrouw een scheermes en de andere een gebroken fles gebruikten. De gevolgen waren er dan ook naar. De ene vrouw kreeg een snijwond van acht centimeter aan haar linkeronderarm en aan de linkerzijde van haar gelaat, terwijl de andere vrouw een vier centimeter lange wond aan haar rechteroog kreeg. Beiden werden per ambulance naar het hospitaal gebracht en konden later huiswaarts keren. Procesverbaal werd opgemaakt.

Tele Aruba

Bloedige onlusten in West-Bengalen

CALCUTTA. — Bij onlusten in India's belangrijkste industriestad, West-Bengalen, zijn dinsdag dertien doden en meer dan zestig gewonden gevallen. Er deden zich bloedige gevechten voor tussen marxisten en aanhangers van andere partijen tijdens een 24-uursstaking, die door de marxisten was afgekondigd uit protest tegen het uiteenvallen van de door hen gedomineerde coalitieregering van de staat. Op verscheidene plaatsen opende de politie het vuur. Het leger is in West-Bengalen in staat van paraatheid gebracht.

De woede der marxisten richt zich vooral tegen premier Moekherjee, leider van de liberale partij „(Bangla-congress") wiens aftreden de val van de regering bewerkstelligde. Moekherjee heeft de marxisten in zijn kabinet beschuldigd van bemoeienis met politiezaken en aanwakkering van geweld. Politieke rivalen bevochten elkaar dinsdag op vele plaatsen met primitieve bommen, speren, zwaarden, geweren en andere wapens. In de buurt van Calcutta vielen leden van een stam, gewapend met pijl en boog, een kunstzijdefabriek aan. In Calcutta zelf waren winkels, scholen en kantoren gesloten. Het trein- en luchtverkeer kwam tot stilstand.

DE FABELTJESKRANT

ORANJESTAD — In de Nassaustraat te Oranjestad reed de bestuurder van een autobus gistermiddag op een voor hem rijdende auto. Schade zeshonderd gulden.

Op de boulevard, ter hoogte van het Aruba Sheratonhotel, vond eenzelfde soort ongeval plaats. De bestuurder van een auto bemerkte te laat, dat een voor hem rijdende wagen stopte. Schade 750 gulden.

Om vier uur werd dinsdagmiddag een zevenjarig jongetje naar het hospitaal gebracht. Het knaapje was achterop een jeep gaan hangen, zonder dat de bestuurder hiervan iets wist. Toen de jeep wegreed kwam de jongen te vallen. Hij liep enige kneuzingen op aan zijn onderarm. Na behandeling in het hospitaal kon hij huiswaarts keren.

Bij de rotonde in de Nassaustraat werd een wielrijder door een personenwagen aangereden. Alleen de fiets liep lichte schade op.

Tele Curacao

Vaderschapsactie tegen Picasso

GRASSE — In Grasse aan de Franse Riviera is een proces tegen de 89-jarige Pablo Picasso begonnen. Zijn 22-jarige zoon Claude, geboren uit een onwettige verhouding van de schilder met Francoise Gilot, eist dat Picasso's vaderschap officieel wordt erkend. Hij wil dit om tezijnertijd recht te kunnen doen gelden op de erfenis van de bejaarde kunstenaar.

Ten tijde van de geboorte van Claude was Picasso officieel nog getrouwd met de Russische danseres Olga Kohlova, met wie hij in 1917 huwde en die hem een zoon, genaamd Paul, schonk, die nu 49 jaar is. Van Francoise Gilot heeft Picasso ook een dochter, Paloma. Voorts heeft hij nog een dochter, Maria-Conception, die geboren werd uit de onwettige verhouding die hij met Marie-Therese Walter heeft gehad.

Claude en Paloma, van wie Picasso moreel het vaderschap destijds heeft erkend, mogen zich op grond van een gerechtelijke uitspraak Ruiz-Picasso noemen. Sinds Francoise Gilot haar succesrijke boek "Leven met Picasso" heeft gepubliceerd, wil Picasso niets meer van haar en haar twee kinderen weten.

De Franse wet maakt erkenning van uit overspel geboren kinderen onmogelijk. Van overspel kan echter volgens de wet, niet worden gesproken als de gehuwde partij van tafel en bed gescheiden is. De uitspraak wordt na Pasen verwacht.

Belegerde veehouder verwondt politieagenten

ANGEREN — In het Betuwse dorp Angeren (bij Bemmel) heeft een politiemacht van 40 man met traangasgranaten een boerderij bestormd om een 72-jarige veehouder te arresteren, die met een jachtgeweer en een Flobertbuks gerichte schoten afvuurde op de agenten die hem kwamen halen. Een adjudant werd hierbij ernstig gewond.

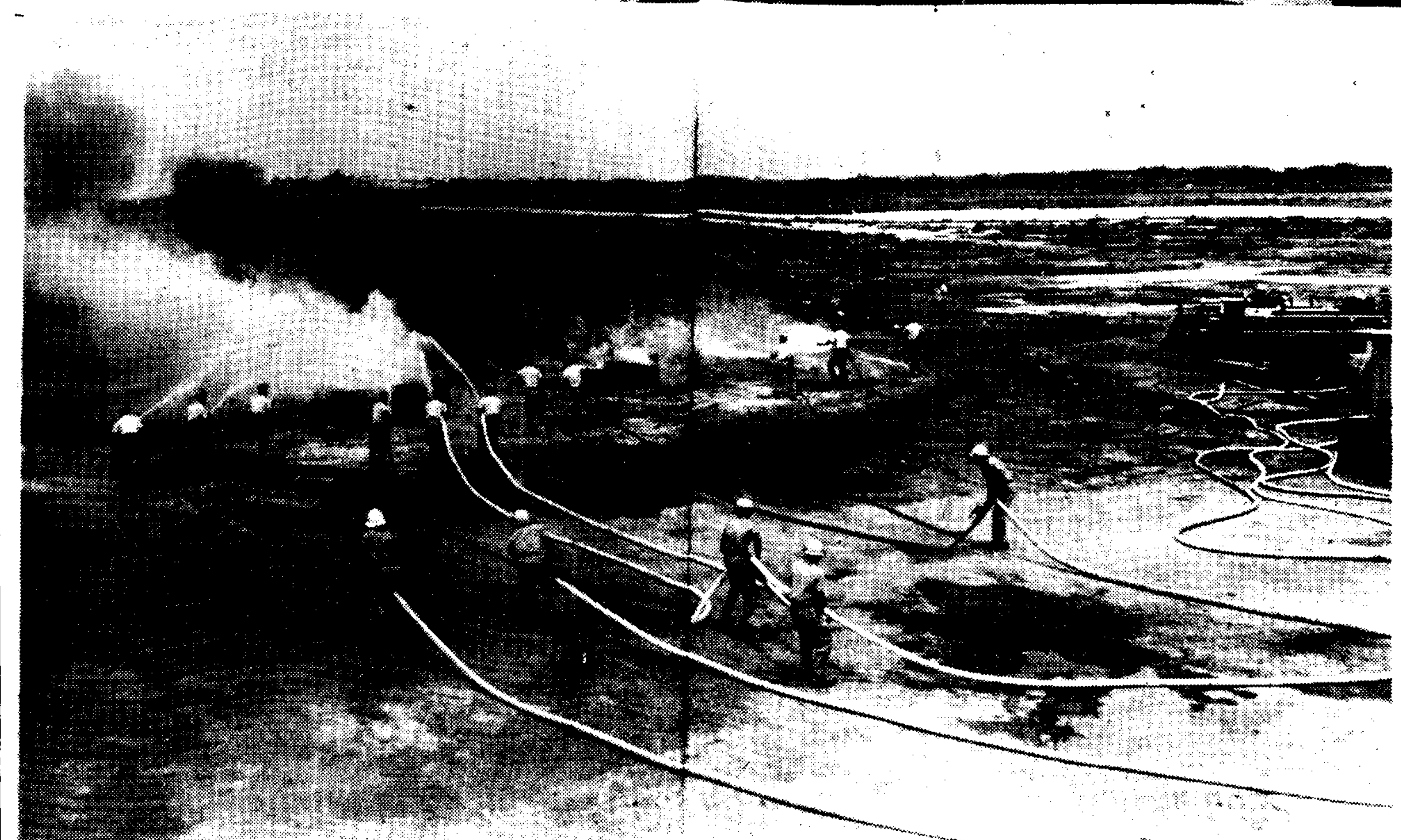
De bejaarde veehouder, van wie door burgemeester mr E. van Nispen tot Pannerden, wordt gezegd dat hij met zijn vier zoons het gehele dorp terroriseert, werd in december veroordeeld tot Nf 200,-- boete of acht dagen hechtenis wegens huisvredebreuk bij de Boerenleenbank in Angeren.

Toen hij aan iedereen bekendmaakte niet te zullen betalen, gingen vorige week maandag acht politieagenten naar zijn woning. Zij werden met geweerschoten ontvangen. Op grond daarvan werd de arrestatie uitgesteld.

Omdat de klachten over terreur uit het dorp inmiddels bleven aanhouden, werd gisteren opnieuw tot actie overgegaan. Veertig agenten betraden het erf, maar moesten meteen dekking zoeken, omdat de man vanuit het raam gerichte schoten afvuurde en al direct een adjudant ernstig aan het been raakte. Later werd nog een wachtmeester aan het oor gewond, toen de veehouder vanaf de zolder langs de binnentrap van zijn huis omlaag bleef schieten. Het traangas dwong hem tenslotte zijn schuilplaats te verlaten.

De veehouder, die op het moment van zijn arrestatie alleen thuis was, is ingesloten op beschuldiging van poging tot doodslag.





BEATRIXLUCHTHAVEN – Op de Beatrixluchthaven werd gistermorgen een demonstratie gegeven door de brandweer met de twee nieuwe Darley brandweer-wagens, die Aruba kortgeleden heeft aangeschaft en waarmede een investering van 90 duizend gulden is gemoeid. De nieuwe spuiten kunnen 750 gallon per minuut spuiten en hebben zowel een hoge als lage druk. Per truck 1500 liter. Op de ene foto geeft opperbrandmeester N.A.G. Vermeer uitleg aan gezaghebber O.S. Henriquez, in tegenwoordigheid van gedeputeerde Dominco Guzman Croes, commissaris J.F. Oldenboom en andere politieofficieren, alsmede de verkoopmanager van Petrona en Croes, de heer F. van den Acker, die de wagens leverde. Op de andere foto de brandweer in actie met het nieuwe materiaal. De Arubaanse brandweer beschikt nu over zeventien wagens.



ORANJESTAD — Er is de afgelopen jaren veel gepraat over de Nassaustraat. Tot op heden is er nog maar bitter weinig gebeurd om er een gezellige winkelstraat van te maken. Het gevolg is ondermeer (zie foto) dat de winkelende toeristen op stoepen moeten gaan zitten om uit te rusten. Banken e.d. ontbreken. Overigens verdient het aanbeveling, dat op zaterdagmiddag de politie extra toezicht in deze straat houdt. Nu wordt er iedere zaterdagmiddag in deze winkelstraat.

Woede-uitbarsting oorzaak doodslag

WILLEMSTAD — De 44-jarige E.M.B. had op zeven februari messteken toegebracht aan zijn concubine, ex-echtgenote en moeder van zijn kinderen. Ten gevolge van de verwondingen overleed de vrouw ter plaatse. Woensdagmorgen werd de zaak voorgebracht door het O.M. Tegenover de politie had de man reeds een uitvoerige verklaring afgelegd, welke hij tijdens de rechtzitting bevestigde. Een triest huwelijksleven had de man gebracht tot deze gruwelijke daad. Reeds voordat hij met de vrouw trouwde had zij overspel gepleegd. Beklaagde was toen verslaafd geraakt aan de drank doch trouwde haar uiteindelijk toch. In 1956 scheidde hij van haar maar kwam weer bij haar wonen. Op aandringen van een zus van de vrouw gingen zij bij haar inwonen hoewel beklaagde nooit geaccepteerd was door de familie van zijn vrouw.

De moeilijkheden begonnen toen hij de kinderen van zijn zus naar school moest brengen en toch tijdig op het werk moest verschijnen. Dit leidde tot ontslag. In die tijd kreeg beklaagde steeds het idee dat zijn ex-echtgenote onder slechte invloed stond van haar zus waardoor moeilijkheden ontstonden. De zus verkocht nummers en betrok de vrouw erin. Een zekere M. deed ook aan de verkoop mee en reeds toen vermoedde de man dat zijn vrouw relaties met hem aanknoopte.

Steeds als beklaagde thuis kwam was zijn vrouw er niet, naar zij vertelde, naar de bioscoop. Op zeven februari toen beklaagde thuis kwam hoorde hij dat zij op bezoek bij een vriendin was. Hij ging haar opzoeken en vond haar in het huis van haar ouders. Voor het huis stond de auto van M. geparkeerd. Toen M. beklaagde opmerkte vertrok hij. Hierin zag beklaagde een teken van ontrouw van de zijde van zijn vrouw. Hij ging met haar naar huis en wilde praten over de situatie. Hij legde haar uit dat de kinderen groot begonnen te worden en vroeg waarom zij dan een "slecht leven" wilde leiden. Hierop viel de vrouw uit dat hij niets te maken had met haar leven en dat zij zelf beschikte over haar eigen lichaam.

De man zag hierin een indirekte bekentenis en wond zich zo op dat hij een mes nam en de vrouw verschillende steken toebracht. Toen iemand begon te schreeuwen liep hij naar het huis van zijn moeder en vervolgens ging hij zich aangeven bij de politie. De politiedokter constateerde de dood. Sectie wees uit dat de vrouw gestorven was aan de bekomen verwondingen. Tot zover de verklaring van E.M.B.

De man verklaarde voorts dat het niet zijn bedoeling was geweest te doden, doch op dat moment wild van woede was en er nu veel spijt van had. Ook deed hij een aanval op de familie van de vrouw die zich altijd in hun zaken had bemoeid waardoor alles scheef liep hoewel hij veel van haar hield, zo verklaarde beklaagde.

Het reclasseringsrapport wees uit dat de man inderdaad nooit geaccepteerd was door de familie van zijn vrouw. Zijn strafkaart was blanco en uit een psychiatrisch rapport bleek dat de man in sterke mate verminderd toerekeningsvatbaar is.

De officier van justitie haalde de drie ten laste gelegde feiten aan: primair poging tot doodslag, subsidiair zware mishandeling de dood ten gevolge hebbende en meer subsidiair mishandeling met een wapen de dood ten gevolge hebbende.

"Beklaagde moet wel met bijzonder veel kracht gestoken hebben", aldus de officier, omdat hij de vrouw zeer diepe wonden toebracht". Hij vond dat er sprake kon zijn van voorwaarlijke opzet omdat een mens kan weten dat een krachtige stoot in het bovenlichaam fatale gevolgen kan hebben. De officier gaf twee motieven op voor de daad van beklaagde n.l. de inspraak van de familie in zijn leven met zijn vrouw, wat op hem werkte en de verdenking dat zijn vrouw een verhouding had met een derde. "Dit bracht hem tot de bloedige daad," aldus de officier. Overigens hield hij rekening met de omstandigheden en met de blanco strafkaart van beklaagde. De eis luidde zes jaar met aftrek sedert zeven januari en vernietiging van de in beslag genomen goederen.

Raadsvrouwe mr W. Boer kon zich niet verenigen met de constructie "voorwaarlijke opzet", omdat de man dan de dood zou wensen van de vrouw waarvan hij hield. Het feit had hij slechts gepleegd in een opwelling van onbeheerste drift, aldus pleitte de raadsvrouwe die erop wees dat beklaagde het waarom reeds uitvoerig had uiteengezet in zijn verklaring. "Het klein beetje geluk dat beklaagde nog kon vinden, aldus de raadsvrouwe, werd weggerukt door tussenkomst van de familie die hem "niet goed genoeg" vond. De echtscheiding, aldus bleek uit het pleidooi, was gekomen op aandringen van de familie. Dat dit op de man werkte bewees de raadsvrouwe met het antwoord van beklaagde toen zij hem vroeg waarom hij later niet weer met haar getrouwd was toen hij met haar samenleefde. "Omdat ik niet wilde dat ons huwelijk weer kapot gemaakt zou worden", luidde het antwoord van beklaagde. Hierop wees mr Boer op de grote invloed van de zus van de vrouw die zelfs de aanleiding van zijn ontslag was. Op de bewuste avond dronk de man twee whisky, waartegen hij normaliter helemaal niet kan, daarna had het gesprek plaats waarbij de vrouw de man zo opwond dat hij het misdrijf pleegde, zo verklaarde de raadsvrouwe, die erop wees dat beklaagde geen heilige is die alle vernederingen kan blijven opkroppen. De psychische spanning moest wel tot een uitbarsting leiden, was haar mening. Met het oog op zijn strafkaart was zij ervan overtuigd dat het een eenmalig delict was en zij pleitte voor clementie. De rechter zal over veertien dagen een uitspraak doen.

Gaullisten winnen in Frankrijk

PARIJS — Het Franse ministerie van binnenlandse zaken heeft meegedeeld, dat de gaullisten bij de verkiezingen van zondag en de zondag daarvoor 33 zetels hebben gewonnen en hun aanhangers 17. De communisten hebben 19 zetels gewonnen en de linkse verenigde socialistische partij 2.

Gematigd links heeft zetels verloren, o.a. de radicalen 31. De socialisten verloren 12 van hun 279 zetels.

Het ging om de helft van de zetels in de plaatselijke raden die toezicht houden op financien, huisvesting, gezondheid en onderwijs in alle 95 departementen behalve Parijs en vier departementen overzee. Het was zondag de tweede en laatste verkiezingsronde.

Genoemde cijfers betreffen beide ronden samen.

Zoekertjes

voor de krant van dinsdag moeten voor wat betreft CURACAO vóór maandagmiddag 12 uur in ons bezit zijn en voor de krant van vrijdag vóór donderdagmiddag 12 uur, dit in verband met een technische reorganisatie.

Voor wat betreft ARUBA moeten de zoekertjes voor de krant van dinsdag vóór zaterdagmorgen 12 uur worden opgegeven en zoekertjes voor de krant van vrijdag vóór woensdagmiddag half zes.

Tenslotte maken wij nog bekend dat zoekertjes bij VOORUITBETALING moeten worden voldaan.



ORANJESTAD — Er zijn nog steeds mensen, die het gemakkelijker vinden vuil op straat te deponeren. Bovenstaand beeld treft men aan in de Pieter Boerstraat, waar de werkverschaffing reeds enige malen "opruiming" hield. Desondanks zijn er mensen, die de leuze "Houdt Uw eiland schoon" niet willen uitvoeren.

[F]eijenoord naar halve [fi]nale om Europa-beker



Feijenoord – Vorwaerts 2–0: een duel tussen Frasdorf (l) en Wery in de uitwedstrijd in Berlijn.

ROTTERDAM. – De score van AC Milaan is herhaald. Feijenoord won [m]et 2–0 na met 0–1 de uitwedstrijd te hebben verloren, maar daarmee [is] de vergelijking tussen de overgang naar kwartfinale en halve finale van [het Eu]ropabeker-toernooi op. Vorwaerts heeft slechts een scoringskans gehad, [Feijen]oord daarentegen had gemakkelijk veel meer doelpunten kunnen en [moete]n maken. Net als in de laatste competitiewedstrijden haperde de [doelpunt]machine en juist als in die ontmoetingen bleef Kindvall beneden peil. [...]ens de gehele ploeg kwam niet tot overtuigend voetbal en had de [...]omendheid in de verdediging van Vorwaerts, dat te herhaaldelijk [...]e bij wegwerken, nodig om zijn doelpunten te maken. Maar dat telde [...]al niet voor de 65.000, die dolgelukkig waren met het resultaat. Alleen [...]ers zijn belangrijk, ook voor een elftal dat geen duidelijk herstel in zijn [...] – met uitzondering van Moulijn dan – van de teruglopende vorm [...]treert.

[R]otterdammers winnen [m]et 2-0 van Vorwaerts

[...]r een vloed van aanmoedi[...] van de 65.000 toeschouwers, [...] begonnen voor het eerste [...] van scheidsrechter Krnavek, [...] Feijenoord zich onmiddellijk [...] richting van het Oostduitse [...]aar de eerste aanvallen vastlie[...] de zeer scherpe buitenspelval [...] Vorwaerts. De volgende acties [...]dden in de versterkte verdedi[...]mede door slecht plaatsen van [...] en Wery. Slechts een ziedend [...]schot van Laseroms belaagde [...] negende minuut doelman [...]ski serieus. De bal vloog net [...]e rechterpaal. De snel uit hun [...]iging komende Oostduitsers [...]dorf) waren bij hun minder [...]ke tegenaanvallen in het eerste [...]tier net zo gevaarlijk als Feije[...]d in feite.

[Ge]en succes

[...] legioen bleef, na dat eerste [...]tier, iets minder pal achter zijn [...]eten staan, want Feijenoord [...]t dan wel de druk handhaven, [...] verdediging van Vorwaerts week [...] De Berlijners trokken dan ook [...]ndelijk acht veldspelers terug, [...] aanvalswerk overlatend aan Pie[...]rg en Nachtigall. [Feij]enoord kwam keer op keer, [...] door zijn flankverdedigers Geels [...] Van Duivenbode, maar het succes [...] de ploeg snel nodig had, bleef uit. [...] Vorwaerts ging niet alleen de storm [...] maar knakte tevens de overtui[...] van Feijenoord dat steeds stokte [...]het . centrum van de sterke [...]duitse verdediging. Desondanks [...] Feijenoord toch mogelijkheden [...] te schieten, maar Wery, Van [...]em en Geels hadden de juiste [...] niet. Zulkovski stopte een [...]dig afstandsschot van Laseroms [...]am en reageerde even feilloos [...] een beste kopbal van Israel. [...]dvall liet vrij voor de doelman [...] zijn zwakke linkerbeen vier [...]uten voor rust de mooiste kans [...]bruikt.

[...]0

De goede start, die voor Feijenoord [...] zo dringende noodzaak was, [...]am na rust wel. In de derde [...]uut viel de verdediging gapend [...] na een offensieve actie van [...] De verdedigers van Vorwaerts, [...] nog niet een keer in paniek waren [...]eest, wilden het probleem van de [...] voorzet te rustig klaren. Mueller [...] Hamann werkten niet goed weg en via Wery kwam de bal bij Moulijn die zijn koelbloedigheid bewees door van enkele meters afstand niet te schieten, maar Kindvall de kans te gunnen. Raak van twee meter, 1—0. Feijenoord herademde even. Opgelucht dwong Vorwaerts, dat toonde de even gegeven vrijheid te willen gebruiken, echter meteen weer terug.

VOORSPRONG VERGROOT

De koelbloedigheid van Berlijn wilde Vorwaerts ook demonstreren in de achterste verdedigingslijn. Waar een verre trap lucht had kunnen brengen, probeerde Vorwaerts vandaar zijn acties op te bouwen. Halverwege de tweede helft bleef de bal daardoor weer vlak voor de verdediging „hangen". Hij werd een prooi van Van Hanegem, die Hasil lanceerde wiens afsluitend schot Wery op de rechterflank helemaal vrij vond. Wery kreeg alle tijd om te richten en uit te halen, 2—0. Drie minuten later schoot Moulijn langs Mueller. De Berlijnse spil haalde de linksbuiten onderuit. Krnavec gaf de strafschop. Kindvall vuurde onvoldoende geconcentreerd en onvoldoende scherp op de hoge rechterhoek. Zulkovski zette zijn vuisten tegen de bal.

Geen risico

Die gemiste kans had geen enkele invloed. Feijenoord werd er niet slechter van, Vorwaerts niet beter. De Rotterdammers drongen alleen in het laatste kwartier iets minder fel aan om het risico van een overrompelingsaanval te vermijden. Die overrompeling kwam dan ook niet, al miste een koppende Struebing twaalf minuten voor tijd het doel slechts op centimeters. De stand van 2–0 bleef, zoals ook doelverdediger Treytel, net als in de voorgaande vijf kwartier de meest bij het spel betrokken toeschouwer bleef.

Mexico speelt gelijk tegen Peru

LEON — De nationale voetbalteams van Mexico en Peru hebben woensdag in Leon tegen elkaar gelijkgespeeld: 3-3. Bij de rust was de stand 2-1 in het voordeel van de Mexicanen.

Okker in dubbelspel een ronde verder

SYDNEY. – Tom Okker heeft zich met de Amerikaan Marty Riessen geplaatst voor de tweede ronde van het herendubbelspel van het internationale Dunlop-tennistoernooi, dat in Sydney wordt gehouden. Het duo versloeg met moeite de Amerikaan Earl Buchholz en de Zuidafrikaan Ray Moore met 7–5, 3–6 en 7–5.

In de tweede ronde van het enkelspel schakelde John Cooper (Australie) de Roemeen Ilie Nastase uit. Nastase wist wel de woensdag bij de stand 5–5 afgebroken derde set te winnen (7–5), maar verloor de vierde set en daarmee de partij: 3–6, 3–6, 7–5 en 4–6.

Ook voor Bob Lutz kwam het einde in de tweede ronde. De Amerikaan verloor van zijn landgenoot Arthur Ashe met 3–6, 4–6 en 4–6. De Australier Roy Emerson ging in de kwartfinales tegen de in goede vorm verkerende Spanjaard Andres Gimeno ten onder: 3–6, 6–3, 6–4, 2–6 en 3–6.

MINSK. – Woensdag is het wereldrecord tweehandig drukken in de superzwaargewichtklasse bij wedstrijden in Minsk tweemaal verbeterd. Eerst bracht de achttienjarige student Wassily Alexejew het record op 213,0 kilogram. Tien minuten later drukte de dertigjarige Stanislaw Batisjsjev een kilogram meer. Het oude record stond op 210,5 kilogram.

Scherpenheuvel wint van J. Holland met 2-0

WILLEMSTAD — Gisteravond vond in het kader van de lopende voetbalcompetitie de ontmoeting plaats tussen Scherpenheuvel en Jong-Holland. De eerste ontmoeting tussen deze twee clubs eindigde in een 3-3 gelijkspel; gisteravond deden de heuvelbewoners het beter en wonnen verdiend met 2-0. Voor het grootste gedeelte van de wedstrijd waren de roodgroenen overwegend in de aanval. Wel waren de attaques van de tricoloren niet van alle gevaren ontbloot, maar tot scoren kwamen ze niet.

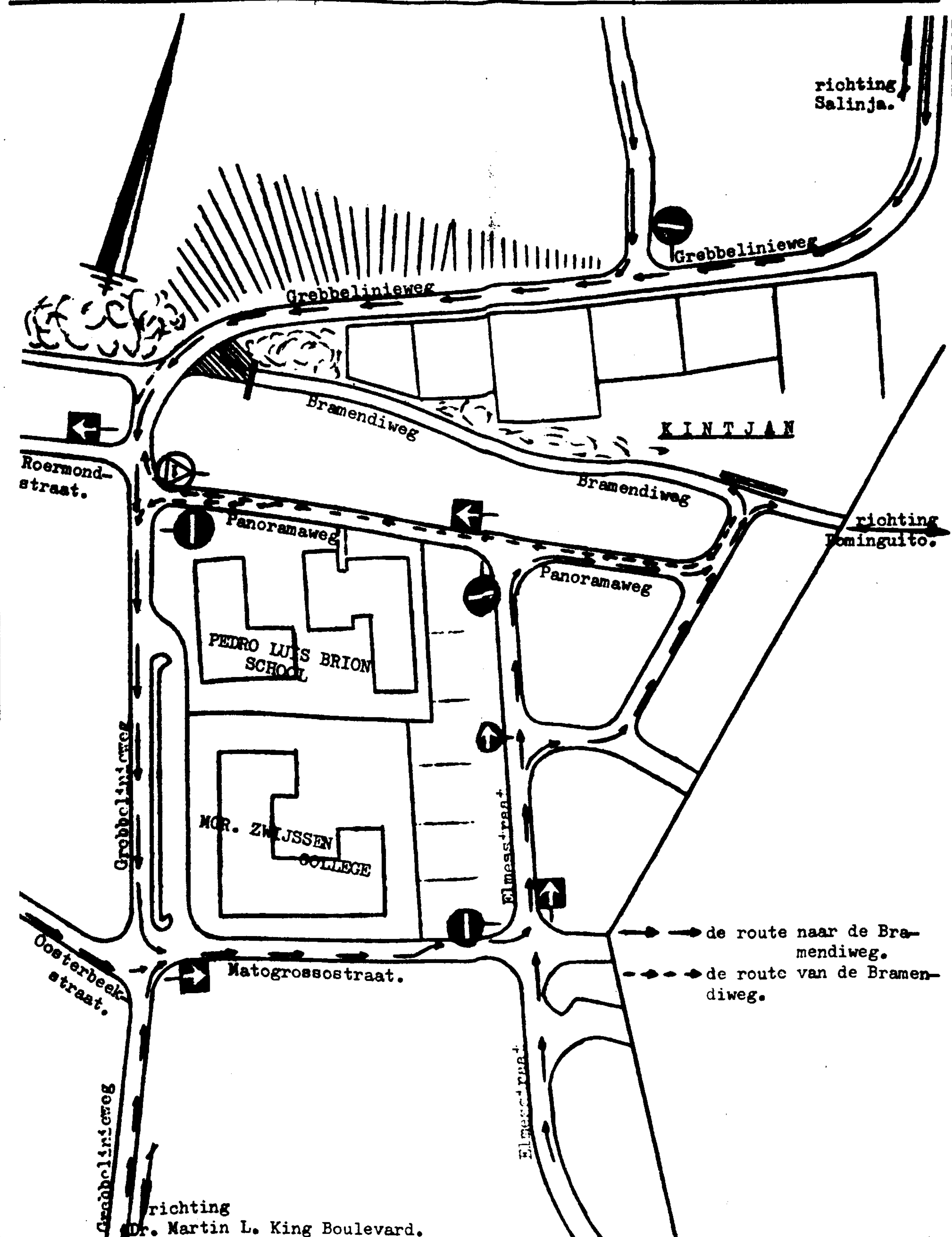
Reeds in de zevende minuut van de eerste helft bezorgde topscorer Edwin Loran zijn club de leiding. In de vierentwintigste minuut vergrootte Richard Kip de voorsprong tot 2-0 na goed voorbereidend werk van Edwin Loran. De laatste minuten voor de rust waren de tricoloren heel goed op dreef. In deze periode kregen ze enkele goede kansen om een tegenpunt te maken. Tot tweemaal toe kwam Semeleer alleen voor de doelverdediger van de tegenpartij maar beide keren faalde hij.

Na de pauze kreeg het publiek hetzelfde spelbeeld te zien. Ook nu waren de roodgroenen iets meer in het bezit van de bal. Edwin en zijn mannetjes slaagden er echter niet meer in het net te vinden. Halverwege deze speelhelft lanceerde Carlos Martina een verre pass naar midden voor Loran. Doelman Statie, die Allee onder de lat had vervangen, zag het gevaar en kwam uit zijn doel gelopen tot buiten het doelgebied. Met de vuist sloeg hij toen het leer weg. Scheidsrechter Peloz zag deze overtreding over het hoofd en floot niet voorhands tegen keeper Statie. De resterende minuten verliepen zonder noemenswaardige bijzonderheden, waardoor de 2-0 stand in het voordeel van Scherpenheuvel op het scorebord behouden bleef.

In de voorwedstrijd maakte Centro Dominguito korte metten met Dosco en stuurde ze met maar liefst 6-0 naar huis. Bij de rust was de stand 1-0 voor Centro. Na de hervatting scoorde Ronald Martis nog driemaal en Henkie Veerkamp tweemaal.

In de voorwedstrijd van maandagavond a.s. zal Centro het opnemen tegen Dept. Portugues.

WILLEMSTAD — In het belang van de veiligheid op de weg, zo vernemen wij van de verkeerspolitie, zal met ingang van maandag 23 maart de uitmonding van de Bramendiweg op de Grebbelinieweg worden opgeheven. Als gevolg hiervan zal de Grebbelinieweg dan geen directe verbinding meer hebben met de Bramendiweg. In verband hiermee is een nieuwe verbindingsweg aangelegd tussen de Bramendiweg en de Panoramaweg. Het verkeer komende van de Grebbelinieweg zal dan via de route Mato Grossostraat, Elmesstraat, Panoramaweg, de nieuwe verbindingsweg de Bramendiweg kunnen bereiken. Het verkeer komende van de Bramendiweg zal via dezelfde verbindingsweg en de Panoramaweg de Grebbelinieweg bereiken. Ter verduidelijking is hierbij een situatieschets geplaatst, waarop de rijrichtingen tussen de Grebbelinieweg en de Bramendiweg met pijltjes zijn aangegeven.



Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje

Urso Jr.

Urso en Enid Wieske-Marchena

Tijdelijk Adres:
Sanatorium Groene Kruis.

OFFICIELE MEDEDELINGEN VAN DE CURACAOSE VOETBAL BOND
Distrikt Curacao

005/70 dd. 19 maart 1970
Afdeling Junior
WEDSTRIJDUITSLAGEN
Competitie 1969/70
Junioren A (Tweede Ronde)

Groep A

S.U.B.T. — Deportivo Portugues	2—0
Veendam — Canisius Boys	2—1
Centro Dominguito — Canisius Boys	0—0
Centro Dominguito — Deportivo Portugues	1—1
Veendam — C.D. Porta Blancu	(C.D. Porta Blancu niet opgekomen)

Groep B

Mahuma — Jong Colombia	1—0
Jong Holland — Sithoc	2—1
De Koning — Vesta	1—0
Jong Colombia — Vesta	0—0
Sithoc — Mahuma	(2—0) (onder protest van Mahuma)

NIET OPGEKOMEN:

De vereniging C.D. Porta Blancu is beboet met vijf gulden en twee winstpunten in mindering op de ranglijst competitie Junioren A wegens het niet opkomen tegen de vereniging S.U.B.T. (artikel 4 R.K.W.).

De vereniging C.D. Porta Blancu is beboet met vijf gulden en wordt voor de verdere duur van de competitie Junioren A 1969/70 geschorst, wegens het tot tweemaal toe niet opkomen tegen de vereniging S.U.B.T. op respectievelijk 11 januari 1970 en 8 maart 1970 tegen de vereniging Veendam. Alle door deze vereniging gespeelde wedstrijden worden als niet gespeeld beschouwd (artikel 40 H.R.).

INSCHRIJVINGEN::
S.U.B.T.: Ricardo de Assis Andrade.
CENTRO DOMINGUITO: Rudy E. Henriquez.
DEPORTIVO PORTUGUES: Norwin Truman.
SITHOC: Humphrey Gijsbertha.
VEENDAM: Lionel A. Thompson.

BEKENDMAKING

Het wnde. Plaatselijke Hoofd van Politie op Curacao,

GELET OP:

het feit dat het aantal gevallen toeneemt, waarin houders van vergunningen ingevolge de "Vergunningsverordening 1949", het door hen wegens het houden van dergelijke vergunningen verschuldigde vergunningsrecht niet tijdig betalen;

MAAKT HIERBIJ BEKEND:

dat hij in verband met het vorenstaande het wenselijk acht de volgende bepalingen van de "Vergunningsverordening 1949" onder de aandacht van de vergunninghouders te brengen:

a. de aanhef van het eerste lid van artikel 19 luidende als volgt:
"Het vergunningsrecht dient vóór de aanvang van het termijn waarvoor het verschuldigd is, te zijn voldaan bij de ontvanger van het eilandgebied binnen wiens ressort de vergunning geldig is, etc.;

b. met tweede lid van artikel 19 luidende als volgt:
"Ingeval niet is voldaan aan het bepaalde in het eerste lid, dient het vergunningsrecht, verhoogd met vijftig procent, te zijn voldaan bij de in het eerste lid genoemde ontvanger uiterlijk op de laatste dag van het termijn waarvoor het verschuldigd is".

en

c. het bepaalde bij artikel 3 lid g luidende:
"de ambtenaar, die de vergunning verleende, kan deze intrekken, indien niet is voldaan aan het bepaalde in artikel 19, 2e lid".

Alle houders van vergunningen ingevolge de "Vergunningsverordening 1949" worden, in hun eigen belang, hierbij verzocht er voor zorg te dragen het wegens het houden van hun vergunning verschuldigde vergunnigsrecht steeds te voldoen vóór de aanvang van de maand waarvoor het verschuldigd is.

Het wnde. Plaatselijk Hoofd van Politie voornoemd.
A. E. Kibbelaar.

Willemstad, 18 maart 1970.

BEIROET — Christelijke en mohammedaanse theologen zullen van 16 tot 25 maart in Beiroet, samen met vooraanstaande boedhisten en hindoes, de mogelijkheden nagaan voor een dialoog tussen de wereldgodsdiensten. De 40 afgevaardigden zullen zich ook beraden over de wijze waarop hun kerken en gemeenschappen in de toekomst tot nauwere samenwerking kunnen komen.

De conferentie wordt gehouden onder auspicien van de wereldraad van kerken waarbij vrijwel alle grote christelijke kerken, met uitzondering van de rk kerk, zijn aangesloten. Het Vaticaan zal echter wel een afgevaardigde naar de conferentie zenden.

Met vreugde en dankbaarheid aan God geven wij U kennis van de geboorte van onze zoon en broertje

Ralph Henry

RICHARD DOEST
RINIA DOEST–GRIFFITH
RICHARDJE
Willemstad 16 maart 1970.

Uitbreiding vliegvelden op Antillen

DEN HAAG — Na afloop van de besprekingen, die minister van financien S.G.M. Rozendal, en zijn ambtgenoot F.J. Tromp in Nederland hebben gevoerd, heeft de eerste gezegd dat de startbaan van het vliegveld van Bonaire zal worden verlengd, opdat met het oog op het toerisme, ook DC-9 vliegtuigen dit eiland zullen kunnen aandoen. De goedkeuring voor deze uitbreiding verwacht hij spoedig. Eveneens spoedig verwacht hij goedkeuring om het vliegveld van St. Maarten te kunnen uitbreiden.

St. Eustatius, dat slechts over een niet verharde landingsstrook beschikt, zal een verharde landingsbaan krijgen, waardoor grotere vliegtuigen dan thans het eiland zullen kunnen aandoen. Op het ogenblik beperkt het vliegverkeer zich tot kleine tweemotorige toestellen, maar aangenomen wordt dat na de aanleg ook Fokker-Friendships het eiland kunnen aandoen. Hoewel de openbare inschrijving voor dit project (1.9 mln gulden Ant. crt) de raming overtreft, hebben de besprekingen uitgewezen dat gezien de grote infrastructurele waarde van een dergelijke landingsbaan, deze er toch zal moeten komen. Er zullen geen straalverkeersvliegtuigen op deze baan kunnen landen, aldus de heer Rozendal.

